

Répertoires

du premier semestre
de l'année 2004-2005

(du 9 mars au 14 septembre 2004 – Bulletins N^{os} 1 à 9)

1.	Répertoire général et alphabétique des titres des objets traités	947
2.	Répertoire des titres par genre	963
	Communications (par ordre de parution dans le bulletin)	963
	Interpellations et réponses de la Municipalité (par ordre de parution dans le bulletin)	964
	Lettres (par ordre de parution dans le bulletin)	966
	Motions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)	967
	Pétitions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)	970
	Préavis et rapports les concernant (par ordre des numéros)	970
	Projet de règlement	974
	Questions orales	974
	Questions suivies des réponses de la Municipalité (par ordre des numéros)	974
	Rapport	975
	Appendices	975
3.	Répertoire alphabétique des noms propres contenus dans les titres des objets traités	977
4.	Répertoire alphabétique des orateurs	993
5.	Table des matières par bulletin	997

1. Répertoire général

alphabétique des titres des objets traités

– A –

Absence excusée:

de M ^{me} Eliane Rey, conseillère municipale (M ^{me} Eliane Rey). Lettre	244
de M ^{me} Silvia Zamora, conseillère municipale	765

Adjonction au RPAC fixant un plancher et un plafond aux montants des augmentations de salaires liées aux adaptations à l'indice suisse des prix à la consommation (M. Pierre Payot). Motion.

<i>Discussion préalable</i>	69
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Louis Blanc, rapporteur	923
<i>Discussion</i>	924

Admissions à la bourgeoisie de Lausanne (Administration générale et Finances). Préavis N^o 2004/6 93

<i>Rapport polycopié</i> de M. Bernard Ravussin, président de la Commission permanente des naturalisations, rapporteur	115
<i>Résultat du scrutin</i>	116

Admissions à la bourgeoisie de Lausanne (Administration générale et Finances). Préavis N^o 2004/31 851

<i>Rapport polycopié</i> de M. Bernard Ravussin, président de la Commission permanente des naturalisations, rapporteur	903
<i>Résultat du scrutin</i>	904

Ajustement de l'organisation de la Police judiciaire municipale à la croissance des sollicitations.

Communication	507
-------------------------	-----

Aménagement de la place de jeux de Chandieu (M^{me} Marlyse Neyroud et consorts [73 signatures]).

Pétition. <i>Dépôt</i>	8
----------------------------------	---

Application de la nouvelle Loi cantonale sur l'exercice de la prostitution (M. Jean-Yves Pidoux).

Interpellation. <i>Dépôt</i>	87
--	----

« Arbres et chemin, quel entretien ? » (M^{me} Mireille Cornaz et consorts). Interpellation. *Dépôt* 848

Assemblée générale ordinaire de Lausanne Région. Communication 768

Association Tir Groupé. Budget 2004 – C. 5600.8.365.8108. Communication 245

« Augmentation des tarifs des tl: quel est le point de vue de la Municipalité ? » (M. Grégoire Junod et consorts).

Interpellation. <i>Dépôt</i>	88
<i>Développement</i>	306
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	307
<i>Discussion</i>	309

« Autopartage dans l'Administration communale » (M. Pierre Santschi). Question N^o 10 86

Autorisations spéciales pour le stationnement des véhicules des dépanneurs lausannois. Communication 592

Avenir des forêts lausannoises et du Service des forêts, domaines et vignobles, suite à l'adoption par la Confédération du « Nouveau programme forestier suisse » (M. Jean-Christophe Bourquin).

Interpellation. <i>Dépôt</i>	514
--	-----

- C -

«Carton rouge au syndic» (M. Marc Vuilleumier et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	594
Central d'appel des taxis de place. Communication	246
Centre de vie enfantine de la Cité. Extension de l'Unité d'accueil pour écoliers (UAPE) «La Cour des Miracles» par la création d'une nouvelle garderie-nursérie de 44 places. Réponse à la motion de M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre (Enfance, Jeunesse et Education). Rapport-préavis N° 2004/17	699
<i>Rapport polycopié</i> de M. Eddy Ansermet, rapporteur	704
Centre omnisports de Grand-Vennes. Remplacement du terrain en matière synthétique (Culture, Sports, Patrimoine, Sécurité sociale et Environnement). Préavis N° 2004/3	516
<i>Rapport polycopié</i> de M. Claude Bonnard, rapporteur	519
<i>Discussion</i>	520
Centre omnisports de la Vallée de la Jeunesse. Transformations intérieures. Mise en conformité et réaménagement du réfectoire (Culture, Sports, Patrimoine). Préavis N° 2004/13	693
<i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Bron, rapporteur	697
«Chaque année, deux opéras pour tous!» (M. Jean-Christophe Bourquin et consorts). Motion. <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Marcelle Foretay-Amy, rapportrice	708
<i>Discussion</i>	709
«Chef de service: un mandat politique?» (M. Serge Segura et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	848
<i>Développement</i>	938
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	938
<i>Discussion</i>	939
Clarification et développement de la politique de soutien aux créateurs dans le domaine des arts plastiques (M. Grégoire Junod et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	775
«Come-back de la Tcheka à Lausanne?» (M. Gilles Meystre). Interpellation. <i>Dépôt</i>	594
Commission permanente des finances. Organisation pour 2004. Communication	83
Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2003 (Administration générale et Finances). Préavis N° 2004/15	632
<i>Rapport</i> de M. Jean-Christophe Bourquin, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	664
<i>Discussion générale</i>	666
<i>Reprise et fin de la discussion sur le préavis N° 2004/15 et sur le rapport le concernant</i>	677
Administration générale et Finances	677
<i>Discussion</i>	677
Sécurité publique	678
<i>Discussion</i>	678
Culture, Sports, Patrimoine	679
Direction des travaux	680
Enfance, Jeunesse et Education	680
Sécurité sociale et Environnement	681
Services industriels	681
Comptes de l'exercice 2003. Communiqué de presse. Communication	247
«Construction du m2: pour un plan de mesures d'accompagnement» (M ^{me} Florence Germond). Motion. <i>Développement polycopié</i>	74
<i>Discussion préalable</i>	75

Construction prévue dans le site de l'Hermitage (M. Roland Ostermann et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	847
<i>Développement</i>	935
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	936
<i>Discussion</i>	936
Contre l'implantation d'un cabaret night-club à la rue de la Pontaise (Société de développement du Nord, groupement des habitants du quartier Pontaise-Les Oiseaux et consorts [335 signatures]). Pétition. <i>Dépôt</i>	593
Contre la fermeture de l'office postal de Marterey (Société de développement de Marterey-Bugnon et consorts [2158 signatures]). Pétition. <i>Dépôt</i>	446
Contre la fermeture de la rue Pépinet au trafic motorisé et contre l'expérience de fermeture de six mois (Commerçants de la rue Pépinet et consorts [382 signatures]). Pétition. <i>Dépôt</i>	505
Contre les abus en matière d'affichage public (La Meute suisse [650 signatures environ]). Pétition. <i>Dépôt</i>	9
Contrôle de la présence d'amiante dans les bâtiments communaux. Ouverture d'un compte d'attente. Communication	768
Création d'un parlement communal des jeunes (M. Antoine Verdon et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	355
<i>Développement photocopié</i>	736
<i>Discussion préalable</i>	737
Crédits supplémentaires pour 2004 (1 ^{re} série) (Administration générale et Finances). Préavis N° 2004/19	598
<i>Rapport</i> de M ^{me} Diane Gilliard, rapportrice	629

– D –

Décès:

de M. Michel Pittet, ancien conseiller municipal	7
de M. Béat Sutter, ancien conseiller communal	590
Demande à la Municipalité de définir un plan directeur de la culture lausannoise (M. Gilles Meystre). Motion. <i>Rapport photocopié</i> de M. Grégoire Junod, rapporteur	372
<i>Discussion</i>	372
Demande d'urgence de la Municipalité:	
pour le préavis N° 2003/60 (Municipalité). Lettre	8
pour le rapport-préavis N° 2003/43 et les préavis N°s 2003/37, 2003/67 et 2004/4 (Municipalité). Lettre	83
pour les préavis N°s 2003/37, 2003/66 et 2004/1 (Municipalité). Lettre	244
pour le préavis N° 2004/9 (Municipalité). Lettre	447
pour le rapport-préavis N° 2004/3 et le préavis N° 2004/14 (Municipalité). Lettre	505
pour les préavis N°s 2004/8, 2004/12, 2004/13 et 2004/17 (Municipalité). Lettre	591
pour les rapports-préavis N°s 2004/11 et 2004/16 (Municipalité). Lettre	766
Demande que, conformément au projet initial de la Municipalité, la construction du giratoire de Chailly ait un caractère définitif (Société de développement de Chailly-Béhusy et consorts [505 signatures]). Pétition. <i>Dépôt</i>	505
Déménagement des Services de la circulation et des pompes funèbres officielles, ainsi que d'une partie du Service du personnel et des assurances. Communication	85

Démission:

de M. Alain Bron (Soc.) de la Commission permanente des naturalisations (M. Alain Bron). Lettre	844
de M ^{me} Françoise Crausaz (Rad.), conseillère communale (M ^{me} Françoise Crausaz). Lettre	764
de M ^{me} Marcelle Foretay-Amy (Les Verts), conseillère communale (M ^{me} Marcelle Foretay-Amy). Lettre	82
de M. Robert Fox (Lib.), conseiller communal (M. Robert Fox). Lettre	503
de M. Michel Julier (Rad.), conseiller communal (M. Michel Julier). Lettre	764
de MM. Claude Mettraux et Eric Blanc du groupe La Voie du Centre (MM. Claude Mettraux et Eric Blanc). Lettre	504
de M. Béat Sutter (Hors parti), conseiller communal (Béat Sutter). Lettre	503

Dénomination du Bureau lausannois pour les immigrés. Communication	844
--	-----

Départ:

de M. Bernard Bolli, chef du Service d'architecture. Nomination de M ^{me} Nicole Christe-Maeder. Communication	246
de M. Albert Borboën, président de la Commission de police. Nomination de M. Jean-Yves Curty. Communication	509
de M. Pierre Tardy, chef du Service du personnel et des assurances. Nomination de M. Jean Borloz. Communication	251
du D ^r Susanne Hansen, chef du Service dentaire. Nomination du D ^r John Viebrock. Communication	449

«Des bus qui étonnent par leurs pneus détonants!?» (M. Marc Dunant). Question N° 20	774
---	-----

«Des panneaux informatisés pour... informer!» (M. Jacques Pernet). Motion. <i>Dépôt</i>	775
<i>Développement photocopié</i>	934
<i>Discussion préalable</i>	934

«Des trottoirs pour les cyclistes?» (M. Pierre Dallèves). Interpellation. <i>Dépôt</i>	450
--	-----

Développement d'une stratégie communale de service public du multimédia (M. Jean-Christophe Bourquin et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	594
<i>Développement photocopié</i>	826
<i>Discussion préalable</i>	827

Développement rapide et efficace du chauffage à distance par une promotion soutenue auprès des Lausannois (MM. Jean-Pierre Bébox et Charles-Denis Perrin). Motion. <i>Dépôt</i>	513
<i>Développement photocopié</i>	823

Diaporama «Jardins secrets» (M ^{me} Anne-Hélène Darbellay et M. Yves Zbinden). Lettre	590
--	-----

Discours présidentiel d'ouverture	7
---	---

Disparition annoncée de la chancellerie française de Lausanne (M ^{me} Nicole Grin et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	450
---	-----

Dissolution de l'Organe consultatif des étrangers de Lausanne. Communication	506
--	-----

«Donner le goût de la lecture aux enfants» (M. Fabrice Ghelfi). Motion. <i>Développement photocopié</i>	72
<i>Discussion préalable</i>	72
<i>Rapport de majorité: rapport photocopié</i> de M ^{me} Florence Peiry-Klunge, rapportrice	927
<i>Rapport de minorité: rapport photocopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	928
<i>Discussion</i>	930

Droit distinct et permanent de superficie en faveur de SODIMED SA. Prolongation de durée (Culture, Sports, Patrimoine). Préavis N° 2004/8	683
<i>Rapport photocopié</i> de M. Marc Vuilleumier, rapporteur	685

«Du vent dans les feuilles» (M. Georges Arthur Meylan). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	577
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	578
<i>Discussion</i>	579

– E –

Efficacité des mesures préconisées dans le préavis N° 271 «Informatisation globale du Corps de police», ayant pour objectif de libérer des policiers de tâches administratives au profit de tâches de police (M. Philippe Martin). Interpellation. <i>Dépôt</i>	88
Election complémentaire :	
d'un membre à la Commission permanente de recours en matière d'impôt communal, en remplacement de M. Claude Mettraux (Hors groupe)	595
d'un membre à la Commission permanente des naturalisations, en remplacement de M. Robert Fox (Lib.)	595
d'un membre à la Commission permanente des naturalisations en remplacement de M ^{me} Fernande Heidegger (POP)	88
«Emplois de policiers à la Ville de Lausanne: pour une analyse des conditions de travail et des enjeux des prochaines années» (M. Fabrice Ghelfi). Motion. <i>Développement photocopié</i>	222
<i>Discussion préalable</i>	223
<i>Rapport photocopié</i> de M. Marc Dunant, rapporteur	822
<i>Discussion</i>	822
«Emprunt gratuit à la Bibliothèque municipale pour tous les étudiants et les apprentis!» (M. Alain Hubler).	
Motion. <i>Dépôt</i>	257
<i>Développement photocopié</i>	582
<i>Discussion préalable</i>	582
Enseignement préprofessionnel de l'art dramatique. Réponse à la motion de M. Jean-Yves Pidoux demandant à la Municipalité de s'engager pour le maintien de la filière préprofessionnelle conduisant à la Haute école de théâtre de Suisse romande (Enfance, Jeunesse et Education). Rapport-préavis N° 2003/59	911
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Françoise Longchamp, rapportrice	917
<i>Discussion</i>	918
Etude d'une modification des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal afin de permettre au Conseil communal de prendre, pour améliorer le taux de couverture, des mesures tenant compte de la disparité de la situation des assurés, et autres que la seule augmentation des cotisations (M. Pierre Payot et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	848
Etude visant à aménager le site de Sauvabelin (M. Fabrice Ghelfi). Motion. <i>Dépôt</i>	257
<i>Développement photocopié</i>	735
<i>Discussion préalable</i>	736
Eventuelle suppression de l'Office communal de l'environnement (M. Jacques Ballenegger et consorts).	
Interpellation. <i>Dépôt</i>	449
<i>Développement</i>	452
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	454
<i>Discussion</i>	455
Evolution démographique de la population lausannoise (M. Fabrice Ghelfi). Question N° 11	17
Exercice d'assouplissement budgétaire (M. Jean-Christophe Bourquin et consorts). Motion.	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Bernard Zahnd, rapporteur	815
<i>Discussion</i>	815

– F –

Fédération internationale de volley-ball (FIVB). Vente de 1150 m ² environ de la parcelle N° 6031 à l'avenue de la Gare (Culture, Sports, Patrimoine). Préavis N° 2004/12	686
<i>Rapport polycopié</i> de M. Antoine Verdon, rapporteur	689
<i>Discussion</i>	690
Fermeture de bureaux de vote. Communication	506
Fermeture de rues au trafic individuel motorisé lors de manifestations (M ^{me} Florence Germond). Question N° 19	769

– H –

Harmoniser la liste des jours de repos public entre le Règlement sur les heures d'ouverture et de fermeture des magasins et le Règlement général de police (M. Fabrice Ghelfi). Motion. <i>Dépôt</i>	449
<i>Développement polycopié</i>	737

– I –

Immeuble rue du Midi 8 à Lausanne. Projet de rénovation du bâtiment (Culture, Sports, Patrimoine, Enfance, Jeunesse et Education). Préavis N° 2004/7	711
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Monique Cosandey, rapportrice	716
<i>Discussion</i>	716
Impression plus rationnelle du Bulletin des séances du Conseil communal (M ^{me} Magali Zuercher). Motion. <i>Développement polycopié</i>	219
<i>Discussion préalable</i>	220
Informatique: nouvelle stratégie architecturale technique (projet SAT) (Administration générale et Finances). Préavis N° 2004/9	468
<i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Bron, rapporteur	477
«Infrastructures sportives à Lausanne: pour un état des lieux et un plan d'investissements» (M. Alain Bron et consorts). Motion. <i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	817
<i>Discussion</i>	817
Installation d'un serveur vocal au Service du contrôle des habitants. Communication	12
Intégration de la gestion des bâtiments administratifs du Service immobilier dans l'outil informatique OFIGER. Réponse à deux motions (Culture, Sports, Patrimoine). Rapport-préavis N° 2003/62	725
<i>Rapport polycopié</i> de M. Charles-Denis Perrin, rapporteur	732
<i>Discussion</i>	733
Interventions de la police (M ^{me} Evelyne Knecht). Question N° 13	509
Introduction du vote par correspondance généralisé. Incidences sur le taux de participation et sur l'organisation des scrutins. Réponse à la motion de M. Jean Meylan intitulée «Pour une action municipale déterminée de lutte contre l'abstentionnisme» (Administration générale et Finances). Rapport-préavis N° 2003/27	396
<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, rapporteur	408
<i>Discussion</i>	409
«Investir dans la pierre pour une santé de fer... de la CPCL» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). Motion. <i>Développement polycopié</i>	70

– L –

«L'éducation, c'est l'affaire de tous». Invitation aux membres du Conseil communal (M. Oscar Tosato). Lettre . . .	591
«La Pontaise deviendra-t-elle un quartier «chaud»?» (M. Claude Mettraux et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i> . . .	775
Lancement d'une campagne de sensibilisation destinée aux Lausannoises et Lausannois ayant pour thème «L'éducation, c'est l'affaire de tous» (Enfance, Jeunesse et Education, Sécurité publique, Sécurité sociale et Environnement). Préavis N° 2004/1	323
<i>Rapport polycopié</i> de M. Marc Dunant, rapporteur	329
<i>Discussion</i>	332
Lausanne Hockey Club SA. Participation au capital (Culture, Sports, Patrimoine). Préavis N° 2003/61	485
<i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Bron, rapporteur	488
<i>Rapport complémentaire</i> de M. Alain Bron, rapporteur	489
<i>Discussion</i>	490
«Lausanne «hors zone» de l'Accord général sur le commerce des services» (M ^{me} Andrea Eggli). Motion. <i>Dépôt</i> . . .	848
Lausanne Jardins 2004	244
Lettre ouverte de M ^{me} Thérèse de Meuron aux conseillers communaux (M ^{me} Thérèse de Meuron)	446
Liste alphabétique des membres du Conseil communal mise à jour le 31 mars 2004, suivie de la liste des membres du Conseil par groupe, de la composition du Bureau du Conseil pour 2004-2005, de celle des Commissions permanentes, et enfin de l'organisation de la Municipalité pour 2004. Appendice	225
Liste alphabétique des membres du Conseil communal mise à jour le 2 juillet 2004, suivie de la liste des membres du Conseil par groupe, de la composition du Bureau du Conseil pour 2004-2005, de celle des Commissions permanentes, et enfin de l'organisation de la Municipalité pour 2004. Appendice	744
«Localisation du centre de logistique pour la gestion des déchets urbains recyclables: quelles justifications pour l'emplacement du garage à camions et de l'usine de tri sur l'avenue du Chablais?» (M ^{me} Sylvie Favre). Interpellation. <i>Dépôt</i>	594
Lutte contre les tags sur le territoire communal. Bilan des campagnes de nettoyage. Communication	767

– M –

Maison du sport lausannois. Réponse à la motion de M ^{me} Andrea Eggli (Culture, Sports, Patrimoine). Rapport-préavis N° 2004/11	780
<i>Rapport polycopié</i> de M. Marc-Olivier Buffat, rapporteur	783
<i>Discussion</i>	784
Match amical de hockey entre les Autorités de la Ville de Lausanne et celles de la Ville d'Yverdon-les-Bains (Musée suisse de la mode). Lettre	765
Meilleure utilisation des compétences disponibles au sein du Conseil communal (M. Charles-Denis Perrin et consorts). Interpellation. <i>Développement polycopié</i>	580
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	580
<i>Discussion</i>	581
Mesures d'urgence pour la rentrée scolaire 2004: création, transformations et assainissement de locaux scolaires à l'établissement du Belvédère. Demande de crédit d'ouvrage (Enfance, Jeunesse et Education, Travaux). Préavis N° 2004/4	120
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Claire Attinger Doepper, rapportrice	125

Mise en place d'une concertation sur l'islam à Lausanne, entre les Autorités lausannoises, les communautés musulmanes et les habitants du quartier Sous-Gare (M ^{me} Geneviève Chiché). Pétition. <i>Dépôt</i>	352
Mise en place d'une politique de développement durable en ville de Lausanne (Agenda 21). 4 ^e partie: Education et formation (Administration générale et Finances, Sécurité publique, Culture, Sports, Patrimoine, Travaux, Enfance, Jeunesse et Education, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels). Préavis N° 2003/37	260
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, rapportrice	288
<i>Discussion</i>	291
Modification de l'article 82, alinéa 1, du Règlement du Conseil communal (M ^{me} Nicole Grin et consorts). Projet de règlement. <i>Développement polycopié</i>	220
<i>Discussion préalable</i>	221
Municipalisation de quelques services postaux (M ^{mes} Andrea Eggli et Diane Gilliard). Motion. <i>Dépôt</i>	19
<i>Développement polycopié</i>	223
<i>Discussion préalable</i>	224

— N —

«Nettoyage des locaux de la Ville: une affaire municipale!» (M ^{me} Andrea Eggli). Interpellation. <i>Dépôt</i>	19
Nouvelle politique communale du logement et réponses à trois motions sur le logement de: M. Marc Vuilleumier (demandant à la Municipalité de définir sa politique relative à la fixation des loyers des biens immobiliers appartenant à la Ville), M. Joël Cruchaud (Service des gérances, échange d'appartements et ajustement progressif des loyers), M. Jean-Yves Pidoux (demandant le maintien d'appartements à loyers modestes dans certains immeubles propriétés de la Ville) (Sécurité sociale et Environnement, Culture, Sports, Patrimoine). Rapport-préavis N° 2003/43	127
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Isabelle Mayor, rapportrice	168
<i>Discussion</i>	175
Nouvelle procédure de validation des demandes de micro-ordinateurs supplémentaires et mode de financement. Communication	507
Nouvelle réflexion sur l'aménagement du Pont de Chailly (M ^{me} Claire Attinger Doepper, M. Alain Bron et M ^{me} Sylvie Favre). Motion. <i>Dépôt</i>	848

— O —

«Objectif soleil!» (M. Jacques Bonvin et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	88
<i>Développement polycopié</i>	429
<i>Discussion préalable</i>	430
Octroi d'un crédit d'étude destiné à l'établissement d'un avant-projet de plan de réalisation et d'étude d'implantation d'une piscine olympique couverte à Lausanne, notamment en collaboration avec Lausanne Région (M. Marc-Olivier Buffat). Motion. <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Myriam Maurer-Savary, rapportrice	705
<i>Discussion</i>	706
Octroi d'une subvention pour l'équipement d'une garderie pour le bâtiment de l'ECA en construction à la rue Vuillermet (M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre). Motion. <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Pierre Bébox, rapporteur	363

1. Répertoire général

Ordre du jour:

N° 1	3
N° 2	79
N° 3/I	241
N° 3/II (voir bulletin N° 3/I, page 241)	
N° 4	349
N° 5	443
N° 6	500
N° 7/I	587
N° 7/II (voir bulletin N° 7/I, page 587)	
N° 8/I	761
N° 8/II (voir bulletin N° 8/I, page 761)	
N° 9	841

Organisation de la séance	119, 219, 259, 597
---------------------------	--------------------

Ouverture d'un compte d'attente:

pour financer l'étude du remplacement des garde-corps du Grand-Pont. Communication	12, 254
pour le remplacement de la chaudière du four N° 2 à la Station d'épuration des eaux usées de Vidy. Communication	448

Ouverture de la séance:

N° 1	6
N° 2	82
N° 3/I	244
N° 3/II	306
N° 4	352
N° 5	446
N° 6	503
N° 7/I	590
N° 7/II	677
N° 8/I	764
N° 8/II	812
N° 9	844

– P –

« Parc aux biches » de Sauvabelin (M ^{me} Christina Maier). Question N° 18	513
---	-----

Parcelle N° 3607 sise à la route d'Oron. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à M. et M ^{me} Pascal et Isabelle Ravel (Culture, Sports, Patrimoine). Préavis N° 2003/57	46
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Magali Zuercher, rapportrice	54
<i>Discussion</i>	55

Participation des enfants handicapés (sourds, aveugles, etc.) à la Fête du Bois et à la Fête des écoles enfantines (M ^{me} Myriam Maurer-Savary). Motion. <i>Dépôt</i>	594
<i>Développement polycopié</i>	827

Pétition de M. Kyril Gossweiler «pour les enfants au travail». Communication	13
--	----

1. Répertoire général

Pétition du 6 avril 2003 de M. Kyril Gossweiler intitulée: «Pour un/une commissaire à la déontologie, bénévole si possible...». Communication	84
Pétition du collectif de soutien aux sans-papiers du canton de Vaud concernant les arrestations de sans-papiers. Communication	13
Pétition «Touche pas à ma poste!». Pétitions contre la fermeture de l'office postal de Chauderon 9 et contre le démantèlement du service public. Pétition contre la fermeture des offices postaux des Jordils et de Montchoisi. Communication	447
«Piscine de Bellerive: Fr. 12 millions sans couverture?» (M. Marc-Olivier Buffat). Interpellation. <i>Dépôt</i>	848
«Place de l'Europe: le feu pour le passage pour piétons est-il conforme aux futurs réaménagements de la rue Centrale et de la rue de Genève?» (M ^{mes} Michelle Tauxe-Jan et Sylvie Favre). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	575
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	575
<i>Discussion</i>	577
Plan partiel d'affectation concernant les terrains compris entre les avenues du Théâtre, Villamont et le chemin des Magnolias. Radiation des plans légalisés N ^{os} 374 et 374a (Travaux). Préavis N ^o 2003/65	374
<i>Rapport photocopié</i> de M. Pierre Payot, rapporteur	381
<i>Discussion sur l'entrée en matière</i>	381
<i>Discussion générale</i>	382
<i>Discussion</i>	385
Point 1 de l'ordre du jour	6
Point 3 de l'ordre du jour	19
«Point de la situation sur les licences et patentes de discothèques et night-clubs» (M. Filip Uffer et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	257
Points du rapport de la Commission permanente de gestion pour l'exercice 2002 (M ^{me} Magali Zuercher). Question N ^o 9	15
Policiers affectés à des tâches administratives (M. Fabrice Ghelfi). Question N ^o 12	845
«Politique du logement: s'impliquer sur le marché libre!» (M. Grégoire Junod et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	775
«Pont de Chailly: état de la situation» (M ^{me} Claire Attinger Doepper et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	775
<i>Développement</i>	833
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	834
<i>Discussion</i>	836
«Pour des mesures favorisant l'utilisation de véhicules électriques et/ou hybrides» (M ^{me} Christina Maier). Interpellation. <i>Dépôt</i>	594
Pour une démarche de type «Fourchette verte» dans les écoles et cuisines scolaires de Lausanne. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier (Enfance, Jeunesse et Education). Rapport-préavis N ^o 2004/2	560
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	566
<i>Discussion</i>	567
Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable: pour la démarche Quartiers 21. Communication	254
pour le projet «Mise en place d'une démarche environnementale ISO 14001 aux SIL». Communication	86
pour les projets du «Conseil des enfants». Communication	448

Prestation de serment :		
de M ^{me} Céline Christin (POP), remplaçant M ^{me} Fernande Heidegger (POP), démissionnaire	82	
de M. Nicolas Gillard (Rad.), remplaçant M. Michel Julier (Rad.), démissionnaire	844	
de M. Julian Hottinger (Les Verts), remplaçant M ^{me} Marcelle Foretay-Amy (Les Verts), démissionnaire	244	
de M ^{me} Gisèle-Claire Meylan (Lib.) et de M. Philippe Jacquat (Lib.), remplaçant MM. Robert Fox (Lib.) et Béat Sutter (Hors parti), démissionnaires	590	
Prise en compte de critères de développement durable dans l'attribution des marchés publics		
(M. Charles-Denis Perrin). Motion. <i>Dépôt</i>	513	
<i>Développement photocopié</i>	825	
Projet de construction d'un bâtiment de 6 niveaux et de quatre bâtiments de 3 niveaux comprenant au total 54 logements subventionnés, une nurserie-garderie et un parking souterrain de 72 places au chemin de la Colline 14 à 56. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire. Demande de crédit d'équipement pour une nurserie-garderie. Demande de crédit pour l'aménagement d'un parc public de quartier (Sécurité sociale et Environnement, Enfance, Jeunesse et Education, Culture, Sports, Patrimoine). Préavis N° 2003/60		20
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Claire Attinger Doepper, rapportrice	40	
<i>Discussion</i>	41	
Projet de construction d'un immeuble à loyer modéré pour personnes âgées par la Fondation Cités Val Paisible et Val Fleuri. Ouverture d'un compte d'attente. Communication		11
Prolongement de la ligne de bus N° 15 (M. Grégoire Junod et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>		775
<i>Développement photocopié</i>	934	
– Q –		
Quantifier les retombées économiques de la culture et du sport (M. Jacques Pernet). Motion.		
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Luc Chollet, rapporteur	812	
<i>Discussion</i>	813	
«Que vont devenir les collaborateurs de Taxi Services?» (M. Roger Cosandey et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>		450
<i>Développement</i>	462	
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Doris Cohen-Dumani)	463	
<i>Discussion</i>	464	
«Quel avenir pour la salle du Romandie?» (M. Gilles Meystre). Interpellation. <i>Dépôt</i>		257
«Quel avenir pour le quartier de Valmont?» (M ^{me} Françoise Longchamp). Interpellation. <i>Dépôt</i>		594
«Quel dépôt de garantie pour les locataires de subventionnés?» (M ^{me} Claire Attinger Doepper). Interpellation.		
<i>Développement photocopié</i>	432	
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	432	
<i>Discussion</i>	435	
«Quelle politique municipale envers la pollution et les encombrements générés par les 4 x 4?» (M ^{me} Sylvie Freymond). Interpellation. <i>Dépôt</i>		594
«Quelles incitations pour le personnel communal?» (M. Pierre Dallèves). Interpellation. <i>Dépôt</i>		355
Quelques rues non déneigées à Lausanne. Réponse à la motion de M. Roland Ostermann (Travaux).		
Rapport-préavis N° 2003/55	340	
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Elisabeth Müller, rapportrice	343	
<i>Discussion</i>	344	

«Question écrite à la Municipalité qui en a à secouer... des candélabres!» (M ^{me} Thérèse de Meuron).	
Question N° 17	254

Questions orales:

N° 2	88
N° 3/I	257
N° 4	355
N° 5	450
N° 6	514
N° 7/I	595
N° 8/I	775
N° 9	848, 943

– R –

Rapport sur l'état des motions en suspens (Administration générale et Finances).	
Rapport N° 2003/2	545
<i>Rapport polycopié</i> de M. Roland Ostermann, rapporteur	555
<i>Discussion générale</i>	556
<i>Discussion</i>	557
Réaffectation du solde du crédit SI-Futur dans le projet Star. Communication	766
Réaménagement de l'avenue de Cour (M ^{me} Magali Zuercher). Interpellation. <i>Dépôt</i>	848
Réaménagement de la rue Centrale. Réponse à la motion de M ^{me} Géraldine Savary et consorts (Travaux, Sécurité publique). Rapport-préavis N° 2003/63	533
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	536
<i>Discussion</i>	538
Réforme du dispositif d'aide aux toxico-dépendants lausannois (M. Gilles Meystre). Motion. <i>Dépôt</i>	775
Remplacement du Service «secrétariat général» par le Service «développement stratégique» aux Services industriels de Lausanne (SIL) – Nomination de M. Jean-Marie Rouiller en qualité de chef de service. Communication	592
Réorganisation au sein de la Direction des travaux. Communication	251
Réponse à la motion de M ^{me} Gisèle-Claire Meylan demandant une étude complète du système lausannois des passages pour piétons (Travaux). Rapport-préavis N° 2003/48	718
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Nicole Grin, rapportrice	723
Restauration de l'église de Montheron. Réponse à la motion de M. Pierre-Henri Loup (Enfance, Jeunesse et Education, Travaux). Rapport-préavis N° 2004/5	387
<i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur	392
<i>Discussion</i>	393
Restitution des quais de Belgique aux promeneurs et aux piétons les dimanches et en période estivale (M ^{me} Adèle Thorens). Motion. <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Mpoy, rapporteur	919
<i>Discussion</i>	920
Restructuration du réseau des tl (M ^{me} Martine Fiora-Guttman). Question N° 16	354

Restructuration du réseau tl. Première étape – Ligne N° 18. Réaménagements ponctuels de la rue de Genève (tronçon rue de la Vigie–avenue de Morges), de l’avenue de Sévelin et de la rue de Sébeillon liés à la mise en service de la nouvelle ligne N° 18 (Travaux, Sécurité publique, Sécurité sociale et Environnement). Préavis N° 2004/14	522
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Pierre Bébox, rapporteur	528
<i>Discussion</i>	530
Retard excusé de M. Oscar Tosato, conseiller municipal (M. Oscar Tosato). Lettre	504
Révision partielle des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal. Mesures d’assainissement et développement durable. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier (Administration générale et Finances). Rapport-préavis N° 2004/16	786
<i>Rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	797
<i>Discussion</i>	799

– S –

Salut au Bureau du Conseil communal de Jouxens-Mézery	504
«Secteur Marterey–place de l’Ours–avenue du Tribunal-Fédéral: retour des places de parc?» (M ^{me} Françoise Longchamp). Interpellation. <i>Dépôt</i>	594
Sécurité optimale de tous les habitants et usagers de l’avenue d’Echallens (M. Yves-André Cavin). Motion. <i>Dépôt</i> .	449
<i>Développement polycopié</i>	582
<i>Discussion préalable</i>	583
Signalisation des écoles lausannoises (Travaux, Enfance, Jeunesse et Education). Préavis N° 2003/47	58
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Alma Bucher, rapportrice	65
<i>Discussion</i>	66
Situation des transports publics sur l’avenue d’Echallens. Réponse à la motion de M. Yves-André Cavin (Sécurité publique). Rapport-préavis N° 2003/64	357
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Alma Bucher, rapportrice	360
<i>Discussion</i>	360
Société coopérative Coopélia. Projet de construction de deux bâtiments totalisant 48 logements subventionnés, un parking de 32 places intérieures et 11 places extérieures, sis chemin de Malley 22-24 à Lausanne. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d’un cautionnement solidaire (Sécurité sociale et Environnement). Préavis N° 2003/66	314
<i>Rapport polycopié</i> de M. Philippe Mivelaz, rapporteur	320
<i>Discussion</i>	321
Société coopérative Logement Idéal. Projet de construction de deux bâtiments comprenant au total 28 logements subventionnés et un parking souterrain de 30 places sis avenue d’Echallens 85 et avenue Recordon 46. Constitution d’un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d’un cautionnement solidaire (Sécurité sociale et Environnement, Travaux, Culture, Sports, Patrimoine). Préavis N° 2003/67	196
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Louis Blanc, rapporteur	216
<i>Discussion</i>	217
Soutien solidaire des Autorités lausannoises aux personnes touchées par des mesures de renvoi (M. Fabrice Ghelfi, M ^{mes} Isabelle Mayor, Evelyne Knecht et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	775
<i>Développement</i>	828
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	829
<i>Discussion</i>	830

Stationnement des forains sur le parking du Signal de Sauvabelin (M ^{me} Thérèse de Meuron).	
Question N° 14	512
Stores pare-soleil de la salle des Bergières (M. Jacques Pernet). Question N° 15	353
Subvention communale au Centre social protestant: nouvelles bases de calcul et augmentation du montant alloué (Sécurité sociale et Environnement). Préavis N° 2003/46	414
<i>Rapport photocopié</i> de M. Gilles Meystre, rapporteur	423
<i>Discussion</i>	425
«Suppression de l'Office communal de l'environnement: qu'en est-il de la poursuite des tâches de mesure de la pollution de l'air?» (M ^{me} Christina Maier et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	449
<i>Développement</i>	458
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	459
<i>Discussion</i>	461

– T –

Transmission des pouvoirs. Remise des archives	6
Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d'un funiculaire place du Vallon–Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot (Administration générale et Finances). Rapport-préavis N° 2003/45	364
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvie Favre, rapportrice	368
<i>Discussion</i>	368
«Tridel: plus de transparence!» (M ^{me} Graziella Schaller). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	568
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	570
<i>Discussion</i>	571

– U –

«Un jour de repos supplémentaire: le 2 janvier!» (M. Fabrice Ghelfi). Motion.	
<i>Développement photocopié</i>	73
<i>Discussion préalable</i>	73
<i>Rapport photocopié</i> de M. Blaise Michel Pitton, rapporteur	819
<i>Discussion</i>	820
«Un site internet culturel performant: un atout touristique pour la ville» (M. Gianni John Schneider et consorts).	
Motion. <i>Dépôt</i>	88
<i>Développement photocopié</i>	431
<i>Discussion préalable</i>	431
«Utilisation de la bicyclette à Lausanne. Bilan après plusieurs années de promotion active par les Autorités» (M. Pierre Dallèves). Interpellation.	
<i>Développement photocopié</i>	738
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Doris Cohen-Dumani)	738
<i>Discussion</i>	740

– V –

Valorisation de la forêt de Sauvabelin en tant que milieu naturel et lieu de promenade (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	514
<i>Développement photocopié</i>	741
<i>Discussion préalable</i>	742
Valorisation des bois feuillus de la Ville de Lausanne. Communication	766
« Violence à l'école et sur le chemin de l'école » (M. Filip Uffer). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	436
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato)	436
<i>Discussion</i>	439

– Z –

Zones à vitesse limitée à 30 km/h dans les zones foraines. Réponse à la motion de M. Yves-André Cavin (Travaux). Rapport-préavis N° 2003/56	479
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Françoise Crausaz, rapportrice	482
<i>Discussion</i>	483

2. Répertoire des titres

par genre

Communications (par ordre de parution dans le bulletin)

Projet de construction d'un immeuble à loyer modéré pour personnes âgées par la Fondation Cités Val Paisible et Val Fleuri. Ouverture d'un compte d'attente	11
Ouverture d'un compte d'attente pour financer l'étude du remplacement des garde-corps du Grand-Pont	12, 254
Installation d'un serveur vocal au Service du contrôle des habitants	12
Pétition de M. Carl Kyril Gossweiler «pour les enfants au travail»	13
Pétition du collectif de soutien aux sans-papiers du canton de Vaud concernant les arrestations de sans-papiers	13
Commission permanente des finances. Organisation pour 2004	83
Pétition du 6 avril 2003 de M. Kyril Gossweiler intitulée: «Pour un/une commissaire à la déontologie, bénévole si possible...»	84
Déménagement des Services de la circulation et des pompes funèbres officielles, ainsi que d'une partie du Service du personnel et des assurances	85
Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour le projet «Mise en place d'une démarche environnementale ISO 14001 aux SIL»	86
Association Tir Groupé. Budget 2004 – C. 5600.8.365.8108	245
Départ de M. Bernard Bolli, chef du Service d'architecture. Nomination de M ^{me} Nicole Christe-Maeder	246
Central d'appel des taxis de place	246
Comptes de l'exercice 2003. Communiqué de presse	247
Départ de M. Pierre Tardy, chef du Service du personnel et des assurances. Nomination de M. Jean Borloz	251
Réorganisation au sein de la Direction des travaux	251
Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour la démarche Quartiers 21	254
Pétition «Touche pas à ma poste!». Pétitions contre la fermeture de l'office postal de Chauderon 9 et contre le démantèlement du service public. Pétition contre la fermeture des offices postaux des Jordils et de Montchoisi	447
Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour les projets du «Conseil des enfants»	448
Ouverture d'un compte d'attente pour le remplacement de la chaudière du four N ^o 2 à la Station d'épuration des eaux usées de Vidy	448
Départ du D ^r Susanne Hansen, chef du Service dentaire. Nomination du D ^r John Viebrock	449
Dissolution de l'Organe consultatif des étrangers de Lausanne	506

Fermeture de bureaux de vote	506
Nouvelle procédure de validation des demandes de micro-ordinateurs supplémentaires et mode de financement . . .	507
Ajustement de l'organisation de la Police judiciaire municipale à la croissance des sollicitations	507
Départ de M. Albert Borboën, président de la Commission de police. Nomination de M. Jean-Yves Curty	509
Autorisations spéciales pour le stationnement des véhicules des dépanneurs lausannois	592
Remplacement du Service «secrétariat général» par le Service «développement stratégique» aux Services industriels de Lausanne (SIL) – Nomination de M. Jean-Marie Rouiller en qualité de chef de service	592
Valorisation des bois feuillus de la Ville de Lausanne	766
Réaffectation du solde du crédit SI-Futur dans le projet Star	766
Lutte contre les tags sur le territoire communal. Bilan des campagnes de nettoyage	767
Contrôle de la présence d'amiante dans les bâtiments communaux. Ouverture d'un compte d'attente	768
Assemblée générale ordinaire de Lausanne Région	768
Dénomination du Bureau lausannois pour les immigrés	844

Interpellations et réponses de la Municipalité (par ordre de parution dans le bulletin)

«Nettoyage des locaux de la Ville: une affaire municipale!» (M ^{me} Andrea Egli). <i>Dépôt</i>	19
Application de la nouvelle Loi cantonale sur l'exercice de la prostitution (M. Jean-Yves Pidoux). <i>Dépôt</i>	87
Efficacité des mesures préconisées dans le préavis N° 271 «Informatisation globale du Corps de police», ayant pour objectif de libérer des policiers de tâches administratives au profit de tâches de police (M. Philippe Martin). <i>Dépôt</i>	88
«Augmentation des tarifs des tl: quel est le point de vue de la Municipalité?» (M. Grégoire Junod et consorts). <i>Dépôt</i>	88
<i>Développement</i>	306
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	307
<i>Discussion</i>	309
«Point de la situation sur les licences et patentes de discothèques et night-clubs» (M. Filip Uffer et consorts). <i>Dépôt</i>	257
«Quel avenir pour la salle du Romandie?» (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>	257
«Quelles incitations pour le personnel communal?» (M. Pierre Dallèves). <i>Dépôt</i>	355
«Quel dépôt de garantie pour les locataires de subventionnés?» (M ^{me} Claire Attinger Doepper). <i>Développement polycopié</i>	432
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	432
<i>Discussion</i>	435

2. Répertoire des titres par genre

«Violence à l'école et sur le chemin de l'école» (M. Filip Uffer). <i>Développement polycopié</i>	436
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato)	436
<i>Discussion</i>	439
Eventuelle suppression de l'Office communal de l'environnement (M. Jacques Ballenegger et consorts). <i>Dépôt</i>	449
<i>Développement</i>	452
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	454
<i>Discussion</i>	455
«Suppression de l'Office communal de l'environnement: qu'en est-il de la poursuite des tâches de mesure de la pollution de l'air?» (M ^{me} Christina Maier et consorts). <i>Dépôt</i>	449
<i>Développement</i>	458
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	459
<i>Discussion</i>	461
«Que vont devenir les collaborateurs de Taxi Services?» (M. Roger Cosandey et consorts). <i>Dépôt</i>	450
<i>Développement</i>	462
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Doris Cohen-Dumani)	463
<i>Discussion</i>	464
Disparition annoncée de la chancellerie française de Lausanne (M ^{me} Nicole Grin et consorts). <i>Dépôt</i>	450
«Des trottoirs pour les cyclistes?» (M. Pierre Dallèves). <i>Dépôt</i>	450
Avenir des forêts lausannoises et du Service des forêts, domaines et vignobles, suite à l'adoption par la Confédération du «Nouveau programme forestier suisse» (M. Jean-Christophe Bourquin). <i>Dépôt</i>	514
«Tridel: plus de transparence!» (M ^{me} Graziella Schaller). <i>Développement polycopié</i>	568
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	570
<i>Discussion</i>	571
«Place de l'Europe: le feu pour le passage pour piétons est-il conforme aux futurs réaménagements de la rue Centrale et de la rue de Genève?» (M ^{mes} Michelle Tauxe-Jan et Sylvie Favre). <i>Développement polycopié</i>	575
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	575
<i>Discussion</i>	577
«Du vent dans les feuilles» (M. Georges Arthur Meylan). <i>Développement polycopié</i>	577
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	578
<i>Discussion</i>	579
Meilleure utilisation des compétences disponibles au sein du Conseil communal (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Développement polycopié</i>	580
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	580
<i>Discussion</i>	581
«Come-back de la Tcheka à Lausanne?» (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>	594
«Localisation du centre de logistique pour la gestion des déchets urbains recyclables: quelles justifications pour l'emplacement du garage à camions et de l'usine de tri sur l'avenue du Chablais?» (M ^{me} Sylvie Favre). <i>Dépôt</i>	594
«Quelle politique municipale envers la pollution et les encombrements générés par les 4 x 4?» (M ^{me} Sylvie Freymond). <i>Dépôt</i>	594
«Pour des mesures favorisant l'utilisation de véhicules électriques et/ou hybrides» (M ^{me} Christina Maier). <i>Dépôt</i>	594
«Quel avenir pour le quartier de Valmont?» (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Dépôt</i>	594
«Secteur Marterey-place de l'Ours-avenue du Tribunal-Fédéral: retour des places de parc?» (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Dépôt</i>	594

2. Répertoire des titres par genre

«Carton rouge au syndic» (M. Marc Vuilleumier et consorts). <i>Dépôt</i>	594
«Utilisation de la bicyclette à Lausanne. Bilan après plusieurs années de promotion active par les Autorités» (M. Pierre Dallèves). <i>Développement polycopié</i>	738
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Doris Cohen-Dumani)	738
<i>Discussion</i>	740
Soutien solidaire des Autorités lausannoises aux personnes touchées par des mesures de renvoi (M. Fabrice Ghelfi, M ^{mes} Isabelle Mayor, Evelyne Knecht et consorts). <i>Dépôt</i>	775
<i>Développement</i>	828
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	829
<i>Discussion</i>	830
«Pont de Chailly: état de la situation» (M ^{me} Claire Attinger Doepper et consorts). <i>Dépôt</i>	775
<i>Développement</i>	833
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	834
<i>Discussion</i>	836
«La Pontaise deviendra-t-elle un quartier «chaud»?» (M. Claude Mettraux et consorts). <i>Dépôt</i>	775
Construction prévue dans le site de l'Hermitage (M. Roland Ostermann et consorts). <i>Dépôt</i>	847
<i>Développement</i>	935
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	936
<i>Discussion</i>	936
«Chef de service: un mandat politique?» (M. Serge Segura et consorts). <i>Dépôt</i>	848
<i>Développement</i>	938
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	938
<i>Discussion</i>	939
«Piscine de Bellerive: Fr. 12 millions sans couverture?» (M. Marc-Olivier Buffat). <i>Dépôt</i>	848
«Arbres et chemin, quel entretien?» (M ^{me} Mireille Cornaz et consorts). <i>Dépôt</i>	848
Réaménagement de l'avenue de Cour (M ^{me} Magali Zuercher). <i>Dépôt</i>	848

Lettres (par ordre de parution dans le bulletin)

Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2003/60 (Municipalité)	8
Démission de M ^{me} Marcelle Foretay-Amy (Les Verts), conseillère communale (M ^{me} Marcelle Foretay-Amy)	82
Demande d'urgence de la Municipalité pour le rapport-préavis N° 2003/43 et les préavis N°s 2003/37, 2003/67 et 2004/4 (Municipalité)	83
Absence excusée de M ^{me} Eliane Rey, conseillère municipale (M ^{me} Eliane Rey)	244
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2003/37, 2003/66 et 2004/1 (Municipalité)	244
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2004/9 (Municipalité)	447
Démission de M. Robert Fox (Lib.), conseiller communal (M. Robert Fox)	503

Démission de M. Béat Sutter (Hors parti), conseiller communal (Béat Sutter)	503
Démission de MM. Claude Mettraux et Eric Blanc du groupe La Voie du Centre (MM. Claude Mettraux et Eric Blanc)	504
Retard excusé de M. Oscar Tosato, conseiller municipal (M. Oscar Tosato)	504
Demande d'urgence de la Municipalité pour le rapport-préavis N° 2004/3 et le préavis N° 2004/14 (Municipalité)	505
Diaporama «Jardins secrets» (M ^{me} Anne-Hélène Darbellay et M. Yves Zbinden)	590
«L'éducation, c'est l'affaire de tous». Invitation aux membres du Conseil communal (M. Oscar Tosato)	591
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis Nos 2004/8, 2004/12, 2004/13 et 2004/17 (Municipalité)	591
Démission de M. Michel Julier (Rad.), conseiller communal (M. Michel Julier)	764
Démission de M ^{me} Françoise Crausaz (Rad.), conseillère communale (M ^{me} Françoise Crausaz)	764
Match amical de hockey entre les Autorités de la Ville de Lausanne et celles de la Ville d'Yverdon-les-Bains (Musée suisse de la mode)	765
Demande d'urgence de la Municipalité pour les rapports-préavis Nos 2004/11 et 2004/16 (Municipalité)	766
Démission de M. Alain Bron (Soc.) de la Commission permanente des naturalisations (M. Alain Bron)	844

Motions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)

Municipalisation de quelques services postaux (M ^{mes} Andrea Egli et Diane Gilliard). <i>Dépôt</i>	19
<i>Développement photocopié</i>	223
<i>Discussion préalable</i>	224
Adjonction au RPAC fixant un plancher et un plafond aux montants des augmentations de salaires liées aux adaptations à l'indice suisse des prix à la consommation (M. Pierre Payot). <i>Discussion préalable</i>	69
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Louis Blanc, rapporteur	923
<i>Discussion</i>	924
«Investir dans la pierre pour une santé de fer... de la CPCL» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Développement photocopié</i>	70
«Donner le goût de la lecture aux enfants» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	72
<i>Discussion préalable</i>	72
<i>Rapport de majorité: rapport photocopié</i> de M ^{me} Florence Peiry-Klunge, rapportrice	927
<i>Rapport de minorité: rapport photocopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	928
<i>Discussion</i>	930
«Un jour de repos supplémentaire: le 2 janvier!» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	73
<i>Discussion préalable</i>	73
<i>Rapport photocopié</i> de M. Blaise Michel Pitton, rapporteur	819
<i>Discussion</i>	820
«Construction du m2: pour un plan de mesures d'accompagnement» (M ^{me} Florence Germond). <i>Développement photocopié</i>	74
<i>Discussion préalable</i>	75

2. Répertoire des titres par genre

«Objectif soleil!» (M. Jacques Bonvin et consorts). <i>Dépôt</i>	88
<i>Développement photocopié</i>	429
<i>Discussion préalable</i>	430
«Un site internet culturel performant: un atout touristique pour la ville» (M. Gianni John Schneider et consorts).	
<i>Dépôt</i>	88
<i>Développement photocopié</i>	431
<i>Discussion préalable</i>	431
Impression plus rationnelle du Bulletin des séances du Conseil communal (M ^{me} Magali Zuercher).	
<i>Développement photocopié</i>	219
<i>Discussion préalable</i>	220
«Emplois de policiers à la Ville de Lausanne: pour une analyse des conditions de travail et des enjeux des prochaines années» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	222
<i>Discussion préalable</i>	223
<i>Rapport photocopié</i> de M. Marc Dunant, rapporteur	822
<i>Discussion</i>	822
Etude visant à aménager le site de Sauvabelin (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>	257
<i>Développement photocopié</i>	735
<i>Discussion préalable</i>	736
«Emprunt gratuit à la Bibliothèque municipale pour tous les étudiants et les apprentis!» (M. Alain Hubler). <i>Dépôt</i>	257
<i>Développement photocopié</i>	582
<i>Discussion préalable</i>	582
Création d'un parlement communal des jeunes (M. Antoine Verdon et consorts). <i>Dépôt</i>	355
<i>Développement photocopié</i>	736
<i>Discussion préalable</i>	737
Octroi d'une subvention pour l'équipement d'une garderie pour le bâtiment de l'ECA en construction à la rue Vuillermet (M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre).	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Pierre Bébox, rapporteur	363
Demande à la Municipalité de définir un plan directeur de la culture lausannoise (M. Gilles Meystre).	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Grégoire Junod, rapporteur	372
<i>Discussion</i>	372
Sécurité optimale de tous les habitants et usagers de l'avenue d'Echallens (M. Yves-André Cavin). <i>Dépôt</i>	449
<i>Développement photocopié</i>	582
<i>Discussion préalable</i>	583
Harmoniser la liste des jours de repos public entre le Règlement sur les heures d'ouverture et de fermeture des magasins et le Règlement général de police (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>	449
<i>Développement photocopié</i>	737
Développement rapide et efficace du chauffage à distance par une promotion soutenue auprès des Lausannois (MM. Jean-Pierre Bébox et Charles-Denis Perrin). <i>Dépôt</i>	513
<i>Développement photocopié</i>	823
Prise en compte de critères de développement durable dans l'attribution des marchés publics (M. Charles-Denis Perrin). <i>Dépôt</i>	513
<i>Développement photocopié</i>	825
Valorisation de la forêt de Sauvabelin en tant que milieu naturel et lieu de promenade (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). <i>Dépôt</i>	514
<i>Développement photocopié</i>	741
<i>Discussion préalable</i>	742

2. Répertoire des titres par genre

Participation des enfants handicapés (sourds, aveugles, etc.) à la Fête du Bois et à la Fête des écoles enfantines (M ^{me} Myriam Maurer-Savary). <i>Dépôt</i>	594
<i>Développement photocopié</i>	827
Développement d'une stratégie communale de service public du multimédia (M. Jean-Christophe Bourquin et consorts). <i>Dépôt</i>	594
<i>Développement photocopié</i>	826
<i>Discussion préalable</i>	827
Octroi d'un crédit d'étude destiné à l'établissement d'un avant-projet de plan de réalisation et d'étude d'implantation d'une piscine olympique couverte à Lausanne, notamment en collaboration avec Lausanne Région (M. Marc-Olivier Buffat). <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Myriam Maurer-Savary, rapportrice	705
<i>Discussion</i>	706
«Chaque année, deux opéras pour tous!» (M. Jean-Christophe Bourquin et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Marcelle Foretay-Amy, rapportrice	708
<i>Discussion</i>	709
Prolongement de la ligne de bus N° 15 (M. Grégoire Junod et consorts). <i>Dépôt</i>	775
<i>Développement photocopié</i>	934
«Des panneaux informatisés pour... informer!» (M. Jacques Pernet). <i>Dépôt</i>	775
<i>Développement photocopié</i>	934
<i>Discussion préalable</i>	934
Réforme du dispositif d'aide aux toxico-dépendants lausannois (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>	775
Clarification et développement de la politique de soutien aux créateurs dans le domaine des arts plastiques (M. Grégoire Junod et consorts). <i>Dépôt</i>	775
«Politique du logement: s'impliquer sur le marché libre!» (M. Grégoire Junod et consorts). <i>Dépôt</i>	775
Quantifier les retombées économiques de la culture et du sport (M. Jacques Pernet). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Luc Chollet, rapporteur	812
<i>Discussion</i>	813
Exercice d'assouplissement budgétaire (M. Jean-Christophe Bourquin et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Bernard Zahnd, rapporteur	815
<i>Discussion</i>	815
«Infrastructures sportives à Lausanne: pour un état des lieux et un plan d'investissements» (M. Alain Bron et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	817
<i>Discussion</i>	817
«Lausanne <hors zone> de l'Accord général sur le commerce des services» (M ^{me} Andrea Egli). <i>Dépôt</i>	848
Etude d'une modification des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal afin de permettre au Conseil communal de prendre, pour améliorer le taux de couverture, des mesures tenant compte de la disparité de la situation des assurés, et autres que la seule augmentation des cotisations (M. Pierre Payot et consorts). <i>Dépôt</i>	848
Nouvelle réflexion sur l'aménagement du Pont de Chailly (M ^{me} Claire Attinger Doepper, M. Alain Bron et M ^{me} Sylvie Favre). <i>Dépôt</i>	848
Restitution des quais de Belgique aux promeneurs et aux piétons les dimanches et en période estivale (M ^{me} Adèle Thorens). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Mpoy, rapporteur	919
<i>Discussion</i>	920

Pétitions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)

Aménagement de la place de jeux de Chandieu (M ^{me} Marlyse Neyroud et consorts [73 signatures]). <i>Dépôt</i>	8
Contre les abus en matière d'affichage public (La Meute suisse [650 signatures environ]). <i>Dépôt</i>	9
Mise en place d'une concertation sur l'islam à Lausanne, entre les Autorités lausannoises, les communautés musulmanes et les habitants du quartier Sous-Gare (M ^{me} Geneviève Chiché). <i>Dépôt</i>	352
Contre la fermeture de l'office postal de Marterey (Société de développement de Marterey-Bugnon et consorts [2158 signatures]). <i>Dépôt</i>	446
Contre la fermeture de la rue Pépinet au trafic motorisé et contre l'expérience de fermeture de six mois (Commerçants de la rue Pépinet et consorts [382 signatures]). <i>Dépôt</i>	505
Demande que, conformément au projet initial de la Municipalité, la construction du giratoire de Chailly ait un caractère définitif (Société de développement de Chailly-Béthusy et consorts [505 signatures]). <i>Dépôt</i> .	505
Contre l'implantation d'un cabaret night-club à la rue de la Pontaise (Société de développement du Nord, groupement des habitants du quartier Pontaise-Les Oiseaux et consorts [335 signatures]). <i>Dépôt</i>	593

Préavis et rapports les concernant (par ordre des numéros)

N° 2003/27	Introduction du vote par correspondance généralisé. Incidences sur le taux de participation et sur l'organisation des scrutins. Réponse à la motion de M. Jean Meylan intitulée «Pour une action municipale déterminée de lutte contre l'abstentionnisme» (Administration générale et Finances) . .	396
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, rapporteur	408
	<i>Discussion</i>	409
N° 2003/37	Mise en place d'une politique de développement durable en ville de Lausanne (Agenda 21). 4 ^e partie: Education et formation (Administration générale et Finances, Sécurité publique, Culture, Sports, Patrimoine, Travaux, Enfance, Jeunesse et Education, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels)	260
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, rapportrice	288
	<i>Discussion</i>	291
N° 2003/43	Nouvelle politique communale du logement et réponses à trois motions sur le logement de: M. Marc Vuilleumier (demandant à la Municipalité de définir sa politique relative à la fixation des loyers des biens immobiliers appartenant à la Ville), M. Joël Cruchaud (Service des gérances, échange d'appartements et ajustement progressif des loyers), M. Jean-Yves Pidoux (demandant le maintien d'appartements à loyers modestes dans certains immeubles propriétés de la Ville) (Sécurité sociale et Environnement, Culture, Sports, Patrimoine).	127
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Isabelle Mayor, rapportrice	168
	<i>Discussion</i>	175
N° 2003/45	Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d'un funiculaire place du Vallon-Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot (Administration générale et Finances)	364
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvie Favre, rapportrice	368
	<i>Discussion</i>	368

2. Répertoire des titres par genre

N° 2003/46	Subvention communale au Centre social protestant: nouvelles bases de calcul et augmentation du montant alloué (Sécurité sociale et Environnement)	414
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Gilles Meystre, rapporteur	423
	<i>Discussion</i>	425
N° 2003/47	Signalisation des écoles lausannoises (Travaux, Enfance, Jeunesse et Education)	58
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Alma Bucher, rapportrice	65
	<i>Discussion</i>	66
N° 2003/48	Réponse à la motion de M ^{me} Gisèle-Claire Meylan demandant une étude complète du système lausannois des passages pour piétons (Travaux)	718
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Nicole Grin, rapportrice	723
N° 2003/55	Quelques rues non déneigées à Lausanne. Réponse à la motion de M. Roland Ostermann (Travaux)	340
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Elisabeth Müller, rapportrice	343
	<i>Discussion</i>	344
N° 2003/56	Zones à vitesse limitée à 30 km/h dans les zones foraines. Réponse à la motion de M. Yves-André Cavin (Travaux)	479
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Françoise Crausaz, rapportrice	482
	<i>Discussion</i>	483
N° 2003/57	Parcelle N° 3607 sise à la route d'Oron. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à M. et M ^{me} Pascal et Isabelle Ravel (Culture, Sports, Patrimoine)	46
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Magali Zuercher, rapportrice	54
	<i>Discussion</i>	55
N° 2003/59	Enseignement préprofessionnel de l'art dramatique. Réponse à la motion de M. Jean-Yves Pidoux demandant à la Municipalité de s'engager pour le maintien de la filière préprofessionnelle conduisant à la Haute école de théâtre de Suisse romande (Enfance, Jeunesse et Education)	911
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Françoise Longchamp, rapportrice	917
	<i>Discussion</i>	918
N° 2003/60	Projet de construction d'un bâtiment de 6 niveaux et de quatre bâtiments de 3 niveaux comprenant au total 54 logements subventionnés, une nurserie-garderie et un parking souterrain de 72 places au chemin de la Colline 14 à 56. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire. Demande de crédit d'équipement pour une nurserie-garderie. Demande de crédit pour l'aménagement d'un parc public de quartier (Sécurité sociale et Environnement, Enfance, Jeunesse et Education, Culture, Sports, Patrimoine)	20
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Claire Attinger Doepper, rapportrice	40
	<i>Discussion</i>	41
N° 2003/61	Lausanne Hockey Club SA. Participation au capital (Culture, Sports, Patrimoine)	485
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Alain Bron, rapporteur	488
	<i>Rapport complémentaire</i> de M. Alain Bron, rapporteur	489
	<i>Discussion</i>	490
N° 2003/62	Intégration de la gestion des bâtiments administratifs du Service immobilier dans l'outil informatique OFIGER. Réponse à deux motions (Culture, Sports, Patrimoine)	725
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Charles-Denis Perrin, rapporteur	732
	<i>Discussion</i>	733
N° 2003/63	Réaménagement de la rue Centrale. Réponse à la motion de M ^{me} Géraldine Savary et consorts (Travaux, Sécurité publique)	533
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	536
	<i>Discussion</i>	538

2. Répertoire des titres par genre

N° 2003/64	Situation des transports publics sur l'avenue d'Echallens. Réponse à la motion de M. Yves-André Cavin (Sécurité publique)	357
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Alma Bucher, rapportrice	360
	<i>Discussion</i>	360
N° 2003/65	Plan partiel d'affectation concernant les terrains compris entre les avenues du Théâtre, Villamont et le chemin des Magnolias. Radiation des plans légalisés N ^{os} 374 et 374a (Travaux)	374
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Pierre Payot, rapporteur	381
	<i>Discussion sur l'entrée en matière</i>	381
	<i>Discussion générale</i>	382
	<i>Discussion</i>	385
N° 2003/66	Société coopérative Coopélia. Projet de construction de deux bâtiments totalisant 48 logements subventionnés, un parking de 32 places intérieures et 11 places extérieures, sis chemin de Malley 22-24 à Lausanne. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire (Sécurité sociale et Environnement)	314
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Philippe Mivelaz, rapporteur	320
	<i>Discussion</i>	321
N° 2003/67	Société coopérative Logement Idéal. Projet de construction de deux bâtiments comprenant au total 28 logements subventionnés et un parking souterrain de 30 places sis avenue d'Echallens 85 et avenue Recordon 46. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire (Sécurité sociale et Environnement, Travaux, Culture, Sports, Patrimoine)	196
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Louis Blanc, rapporteur	216
	<i>Discussion</i>	217
N° 2004/1	Lancement d'une campagne de sensibilisation destinée aux Lausannoises et Lausannois ayant pour thème «L'éducation, c'est l'affaire de tous» (Enfance, Jeunesse et Education, Sécurité publique, Sécurité sociale et Environnement)	323
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Marc Dunant, rapporteur	329
	<i>Discussion</i>	332
N° 2004/2	Pour une démarche de type «Fourchette verte» dans les écoles et cuisines scolaires de Lausanne. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier (Enfance, Jeunesse et Education)	560
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	566
	<i>Discussion</i>	567
N° 2004/3	Centre omnisports de Grand-Vennes. Remplacement du terrain en matière synthétique (Culture, Sports, Patrimoine, Sécurité sociale et Environnement)	516
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Claude Bonnard, rapporteur	519
	<i>Discussion</i>	520
N° 2004/4	Mesures d'urgence pour la rentrée scolaire 2004: création, transformations et assainissement de locaux scolaires à l'établissement du Belvédère. Demande de crédit d'ouvrage (Enfance, Jeunesse et Education, Travaux)	120
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Claire Attinger Doepper, rapportrice	125
N° 2004/5	Restauration de l'église de Montheron. Réponse à la motion de M. Pierre-Henri Loup (Enfance, Jeunesse et Education, Travaux)	387
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur	392
	<i>Discussion</i>	393
N° 2004/6	Admissions à la bourgeoisie de Lausanne (Administration générale et Finances)	93
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Bernard Ravussin, président de la Commission permanente des naturalisations, rapporteur	115
	<i>Résultat du scrutin</i>	116

2. Répertoire des titres par genre

N° 2004/7	Immeuble rue du Midi 8 à Lausanne. Projet de rénovation du bâtiment (Culture, Sports, Patrimoine, Enfance, Jeunesse et Education)	711
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Monique Cosandey, rapportrice	716
	<i>Discussion</i>	716
N° 2004/8	Droit distinct et permanent de superficie en faveur de SODIMED SA. Prolongation de durée (Culture, Sports, Patrimoine)	683
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Marc Vuilleumier, rapporteur	685
N° 2004/9	Informatique: nouvelle stratégie architecturale technique (projet SAT) (Administration générale et Finances)	468
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Bron, rapporteur	477
N° 2004/11	Maison du sport lausannois. Réponse à la motion de M ^{me} Andrea Eggli (Culture, Sports, Patrimoine)	780
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Marc-Olivier Buffat, rapporteur	783
	<i>Discussion</i>	784
N° 2004/12	Fédération internationale de volley-ball (FIVB). Vente de 1150 m ² environ de la parcelle N° 6031 à l'avenue de la Gare (Culture, Sports, Patrimoine)	686
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Antoine Verdon, rapporteur	689
	<i>Discussion</i>	690
N° 2004/13	Centre omnisports de la Vallée de la Jeunesse. Transformations intérieures. Mise en conformité et réaménagement du réfectoire (Culture, Sports, Patrimoine)	693
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Bron, rapporteur	697
N° 2004/14	Restructuration du réseau tl. Première étape – Ligne N° 18. Réaménagements ponctuels de la rue de Genève (tronçon rue de la Vigie–avenue de Morges), de l'avenue de Sévelin et de la rue de Sébeillon liés à la mise en service de la nouvelle ligne N° 18 (Travaux, Sécurité publique, Sécurité sociale et Environnement)	522
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Pierre Bébox, rapporteur	528
	<i>Discussion</i>	530
N° 2004/15	Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2003 (Administration générale et Finances)	632
	<i>Rapport</i> de M. Jean-Christophe Bourquin, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	664
	<i>Discussion générale</i>	666
	<i>Reprise et fin de la discussion sur le préavis N° 2004/15 et sur le rapport le concernant</i>	677
	Administration générale et Finances	677
	<i>Discussion</i>	677
	Sécurité publique	678
	<i>Discussion</i>	678
	Culture, Sports, Patrimoine	679
	Direction des travaux	680
	Enfance, Jeunesse et Education	680
	Sécurité sociale et Environnement	681
	Services industriels	681
N° 2004/16	Révision partielle des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal. Mesures d'assainissement et développement durable. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier (Administration générale et Finances)	786
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	797
	<i>Discussion</i>	799
N° 2004/17	Centre de vie enfantine de la Cité. Extension de l'Unité d'accueil pour écoliers (UAPE) «La Cour des Miracles» par la création d'une nouvelle garderie-nurserie de 44 places. Réponse à la motion de M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre (Enfance, Jeunesse et Education)	699
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Eddy Ansermet, rapporteur	704

N° 2004/19	Crédits supplémentaires pour 2004 (1 ^{re} série) (Administration générale et Finances)	598
	<i>Rapport</i> de M ^{me} Diane Gilliard, rapportrice	629
N° 2004/31	Admissions à la bourgeoisie de Lausanne (Administration générale et Finances)	851
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Bernard Ravussin, président de la Commission permanente des naturalisations, rapporteur	903
	<i>Résultat du scrutin</i>	904

Projet de règlement

Modification de l'article 82, alinéa 1, du Règlement du Conseil communal (M ^{me} Nicole Grin et consorts).	
<i>Développement photocopié</i>	220
<i>Discussion préalable</i>	221

Questions orales

N° 2	88
N° 3/I	257
N° 4	355
N° 5	450
N° 6	514
N° 7/I	595
N° 8/I	775
N° 9	848, 943

Questions suivies des réponses de la Municipalité (par ordre des numéros)

N° 9	Points du rapport de la Commission permanente de gestion pour l'exercice 2002 (M ^{me} Magali Zuercher)	15
N° 10	«Autopartage dans l'Administration communale» (M. Pierre Santschi)	86
N° 11	Evolution démographique de la population lausannoise (M. Fabrice Ghelfi)	17
N° 12	Policiers affectés à des tâches administratives (M. Fabrice Ghelfi)	845
N° 13	Interventions de la police (M ^{me} Evelyne Knecht)	509
N° 14	Stationnement des forains sur le parking du Signal de Sauvabelin (M ^{me} Thérèse de Meuron)	512

N° 15	Stores pare-soleil de la salle des Bergières (M. Jacques Pernet)	353
N° 16	Restructuration du réseau des tl (M ^{me} Martine Fiora-Guttman)	354
N° 17	«Question écrite à la Municipalité qui en a à secouer... des candélabres!» (M ^{me} Thérèse de Meuron)	254
N° 18	« Parc aux biches» de Sauvabelin (M ^{me} Christina Maier)	513
N° 19	Fermeture de rues au trafic individuel motorisé lors de manifestations (M ^{me} Florence Germond)	769
N° 20	«Des bus qui étonnent par leurs pneus détonants!?» (M. Marc Dunant)	774

Rapport

N° 2003/2	Rapport sur l'état des motions en suspens (Administration générale et Finances)	545
	<i>Rapport</i> photocopié de M. Roland Ostermann, rapporteur	555
	<i>Discussion générale</i>	556
	<i>Discussion</i>	557

Appendices

Liste alphabétique des membres du Conseil communal mise à jour le 31 mars 2004, suivie de la liste des membres du Conseil par groupe, de la composition du Bureau du Conseil pour 2004-2005, de celle des Commissions permanentes, et enfin de l'organisation de la Municipalité pour 2004	225
Liste alphabétique des membres du Conseil communal mise à jour le 2 juillet 2004, suivie de la liste des membres du Conseil par groupe, de la composition du Bureau du Conseil pour 2004-2005, de celle des Commissions permanentes, et enfin de l'organisation de la Municipalité pour 2004	744

3. Répertoire alphabétique

des noms propres contenus dans les titres des objets traités

– A –

Accord général sur le commerce des services. «Lausanne <hors zone> de l'Accord général sur le commerce des services»	848
Administration communale: «Autopartage dans l'Administration communale»	86
Agenda 21. Mise en place d'une politique de développement durable en ville de Lausanne (Agenda 21). 4 ^e partie: Education et formation	260
Association Tir Groupé. Budget 2004 – C. 5600.8.365.8108	245
Autorités lausannoises: Match amical de hockey entre les Autorités de la Ville de Lausanne et celles de la Ville d'Yverdon-les-Bains	765
Mise en place d'une concertation sur l'islam à Lausanne, entre les Autorités lausannoises, les communautés musulmanes et les habitants du quartier Sous-Gare	352
Soutien solidaire des Autorités lausannoises aux personnes touchées par des mesures de renvoi	775, 828
«Utilisation de la bicyclette à Lausanne. Bilan après plusieurs années de promotion active par les Autorités»	738

– B –

Behar Sol. Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d'un funiculaire place du Vallon–Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot	364
Belgique, quais de. Restitution des quais de Belgique aux promeneurs et aux piétons les dimanches et en période estivale	919
Bellerive. «Piscine de Bellerive: Fr. 12 millions sans couverture?»	848
Belvédère. Mesures d'urgence pour la rentrée scolaire 2004: création, transformations et assainissement de locaux scolaires à l'établissement du Belvédère. Demande de crédit d'ouvrage	120
Bergières. Stores pare-soleil de la salle des Bergières	353
Bibliothèque municipale. «Emprunt gratuit à la Bibliothèque municipale pour tous les étudiants et les apprentis!»	257, 582
Blanc Eric. Démission de MM. Claude Mettraux et Eric Blanc du groupe La Voie du Centre	504
Bolli Bernard. Départ de M. Bernard Bolli, chef du Service d'architecture. Nomination de M ^{me} Nicole Christe-Maeder	246

3. Répertoire des noms propres

Borboën Albert. Départ de M. Albert Borboën, président de la Commission de police. Nomination de M. Jean-Yves Curty	509
Borloz Jean. Départ de M. Pierre Tardy, chef du Service du personnel et des assurances. Nomination de M. Jean Borloz	251
Bron Alain. Démission de la Commission permanente des naturalisations	844
Bulletin des séances du Conseil communal. Impression plus rationnelle du Bulletin des séances du Conseil communal	219
Bureau du Conseil communal :	
Liste des membres du Conseil communal de Lausanne (Mise à jour le 31 mars 2004).	
Liste des membres du Conseil par groupe. Bureau du Conseil pour 2004-2005.	
Commissions permanentes. Organisation de la Municipalité pour 2004	225
Liste des membres du Conseil communal de Lausanne (Mise à jour le 2 juillet 2004).	
Liste des membres du Conseil par groupe. Bureau du Conseil pour 2004-2005.	
Commissions permanentes. Organisation de la Municipalité pour 2004	744
Bureau du Conseil communal de Jouxteins-Mézery. Salut au Bureau du Conseil communal de Jouxteins-Mézery	504
Bureau lausannois pour les immigrés. Dénomination du Bureau lausannois pour les immigrés	844

— C —

Caisse de pensions du personnel communal :	
Etude d'une modification des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal afin de permettre au Conseil communal de prendre, pour améliorer le taux de couverture, des mesures tenant compte de la disparité de la situation des assurés, et autres que la seule augmentation des cotisations	848
Révision partielle des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal. Mesures d'assainissement et développement durable. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier	786
Cavin Yves-André :	
Situation des transports publics sur l'avenue d'Echallens. Réponse à la motion de M. Yves-André Cavin	357
Zones à vitesse limitée à 30 km/h dans les zones foraines. Réponse à la motion de M. Yves-André Cavin	479
Centrale, rue :	
«Place de l'Europe: le feu pour le passage pour piétons est-il conforme aux futurs réaménagements de la rue Centrale et de la rue de Genève?»	575
Réaménagement de la rue Centrale. Réponse à la motion de M ^{me} Géraldine Savary et consorts .	533
Centre de vie enfantine de la Cité. Extension de l'Unité d'accueil pour écoliers (UAPE) «La Cour des Miracles» par la création d'une nouvelle garderie-nurserie de 44 places. Réponse à la motion de M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre	699
Centre omnisports de Grand-Vennes. Centre omnisports de Grand-Vennes. Remplacement du terrain en matière synthétique	516
Centre omnisports de la Vallée de la Jeunesse. Transformations intérieures. Mise en conformité et réaménagement du réfectoire	693

3. Répertoire des noms propres

Centre social protestant. Subvention communale au Centre social protestant: nouvelles bases de calcul et augmentation du montant alloué	414
CFF, gare. Transports publics : gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d'un funiculaire place du Vallon–Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot	364
Chablais, avenue du. «Localisation du centre de logistique pour la gestion des déchets urbains recyclables: quelles justifications pour l'emplacement du garage à camions et de l'usine de tri sur l'avenue du Chablais?»	594
Chailly. Demande que, conformément au projet initial de la Municipalité, la construction du giratoire de Chailly ait un caractère définitif	505
Chandieu. Aménagement de la place de jeux de Chandieu	8
Chauderon. Pétition «Touche pas à ma poste!». Pétitions contre la fermeture de l'office postal de Chauderon 9 et contre le démantèlement du service public. Pétition contre la fermeture des offices postaux des Jordils et de Montchoisi	447
Christe-Maeder Nicole. Départ de M. Bernard Bolli, chef du Service d'architecture. Nomination de M ^{me} Nicole Christe-Maeder	246
Christin Céline. Prestation de serment	82
Cité. Centre de vie enfantine de la Cité. Extension de l'Unité d'accueil pour écoliers (UAPE) «La Cour des Miracles» par la création d'une nouvelle garderie-nurserie de 44 places. Réponse à la motion de M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre	699
Cités Val Paisible et Val Fleuri. Projet de construction d'un immeuble à loyer modéré pour personnes âgées par la Fondation Cités Val Paisible et Val Fleuri. Ouverture d'un compte d'attente	11
Colline, chemin de la. Projet de construction d'un bâtiment de 6 niveaux et de quatre bâtiments de 3 niveaux comprenant au total 54 logements subventionnés, une nurserie-garderie et un parking souterrain de 72 places au chemin de la Colline 14 à 56. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire. Demande de crédit d'équipement pour une nurserie-garderie. Demande de crédit pour l'aménagement d'un parc public de quartier	20
Commission de police. Départ de M. Albert Borboën, président de la Commission de police. Nomination de M. Jean-Yves Curty	509
Commission permanente de gestion. Points du rapport de la Commission permanente de gestion pour l'exercice 2002	15
Commission permanente de recours en matière d'impôt communal. Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente de recours en matière d'impôt communal, en remplacement de M. Claude Mettraux (Hors groupe)	595
Commission permanente des finances. Organisation pour 2004	83
Commission permanente des naturalisations:	
Démission de M. Alain Bron (Soc.) de la Commission permanente des naturalisations	844
Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente des naturalisations, en remplacement de M. Robert Fox (Lib.)	595
Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente des naturalisations en remplacement de M ^{me} Fernande Heidegger (POP)	88

3. Répertoire des noms propres

Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2003	632, 677
Confédération. Avenir des forêts lausannoises et du Service des forêts, domaines et vignobles, suite à l'adoption par la Confédération du «Nouveau programme forestier suisse»	514
Conseil communal:	
Etude d'une modification des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal afin de permettre au Conseil communal de prendre, pour améliorer le taux de couverture, des mesures tenant compte de la disparité de la situation des assurés, et autres que la seule augmentation des cotisations	848
Impression plus rationnelle du Bulletin des séances du Conseil communal	219
«L'éducation, c'est l'affaire de tous». Invitation aux membres du Conseil communal	591
Liste des membres du Conseil communal de Lausanne (Mise à jour le 31 mars 2004). Liste des membres du Conseil par groupe. Bureau du Conseil pour 2004-2005. Commissions permanentes. Organisation de la Municipalité pour 2004	225
Liste des membres du Conseil communal de Lausanne (Mise à jour le 2 juillet 2004). Liste des membres du Conseil par groupe. Bureau du Conseil pour 2004-2005. Commissions permanentes. Organisation de la Municipalité pour 2004	744
Meilleure utilisation des compétences disponibles au sein du Conseil communal	580
Modification de l'article 82, alinéa 1, du Règlement du Conseil communal	220
Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d'un funiculaire place du Vallon-Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot	364
Conseil communal de Jouxten-Mézery. Salut au Bureau du Conseil communal de Jouxten-Mézery . . .	504
Conseil des enfants. Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour les projets du «Conseil des enfants»	448
Coopéla. Société coopérative Coopéla. Projet de construction de deux bâtiments totalisant 48 logements subventionnés, un parking de 32 places intérieures et 11 places extérieures, sis chemin de Malley 22-24 à Lausanne. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire	314
Corps de police. Efficacité des mesures préconisées dans le préavis N° 271 «Informatisation globale du Corps de police», ayant pour objectif de libérer des policiers de tâches administratives au profit de tâches de police	88
Cour, avenue de. Réaménagement de l'avenue de Cour	848
CPCL. «Investir dans la pierre pour une santé de fer... de la CPCL»	70
Crausaz Françoise. Démission du Conseil communal	764
Cruchaud Joël. Nouvelle politique communale du logement et réponses à trois motions sur le logement de: M. Marc Vuilleumier (demandant à la Municipalité de définir sa politique relative à la fixation des loyers des biens immobiliers appartenant à la Ville), M. Joël Cruchaud (Service des gérances, échange d'appartements et ajustement progressif des loyers), M. Jean-Yves Pidoux (demandant le maintien d'appartements à loyers modestes dans certains immeubles propriétés de la Ville)	127
Curty Jean-Yves. Départ de M. Albert Borboën, président de la Commission de police. Nomination de M. Jean-Yves Curty	509

– D –

Diaporama «Jardins secrets»	590
Direction des travaux. Réorganisation au sein de la Direction des travaux	251

– E –

ECA. Octroi d'une subvention pour l'équipement d'une garderie pour le bâtiment de l'ECA en construction à la rue Vuillermet	363
Echallens, avenue d' :	
Sécurité optimale de tous les habitants et usagers de l'avenue d'Echallens	449, 582
Situation des transports publics sur l'avenue d'Echallens. Réponse à la motion de M. Yves-André Cavin	357
Société coopérative Logement Idéal. Projet de construction de deux bâtiments comprenant au total 28 logements subventionnés et un parking souterrain de 30 places sis avenue d'Echallens 85 et avenue Recordon 46. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire	196
Eggli Andrea. Maison du sport lausannois. Réponse à la motion de M ^{me} Andrea Eggli	780
Europe, place de. «Place de l'Europe: le feu pour le passage pour piétons est-il conforme aux futurs réaménagements de la rue Centrale et de la rue de Genève?»	575

– F –

Favre Sylvie. Centre de vie enfantine de la Cité. Extension de l'Unité d'accueil pour écoliers (UAPE) «La Cour des Miracles» par la création d'une nouvelle garderie-nurserie de 44 places. Réponse à la motion de M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre	699
Fédération internationale de volley-ball (FIVB). Vente de 1150 m ² environ de la parcelle N° 6031 à l'avenue de la Gare	686
Fête des écoles enfantines. Participation des enfants handicapés (sourds, aveugles, etc.) à la Fête du Bois et à la Fête des écoles enfantines	594, 827
Fête du Bois. Participation des enfants handicapés (sourds, aveugles, etc.) à la Fête du Bois et à la Fête des écoles enfantines	594, 827
FIVB. Fédération internationale de volley-ball (FIVB). Vente de 1150 m ² environ de la parcelle N° 6031 à l'avenue de la Gare	686
Flon. Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d'un funiculaire place du Vallon–Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot	364
Fondation Cités Val Paisible et Val Fleuri. Projet de construction d'un immeuble à loyer modéré pour personnes âgées par la Fondation Cités Val Paisible et Val Fleuri. Ouverture d'un compte d'attente	11

Fonds pour le développement durable :	
Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour la démarche Quartiers 21	254
Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour le projet « Mise en place d'une démarche environnementale ISO 14001 aux SIL »	86
Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour les projets du « Conseil des enfants »	448
Foretay-Amy Marcelle. Démission du Conseil communal	82
Fourchette verte. Pour une démarche de type « Fourchette verte » dans les écoles et cuisines scolaires de Lausanne. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier	560
Fox Robert. Démission du Conseil communal	503

– G –

Gare, avenue de la Fédération internationale de volley-ball (FIVB). Vente de 1150 m ² environ de la parcelle N° 6031 à l'avenue de la Gare	686
Genève, rue de :	
« Place de l'Europe: le feu pour le passage pour piétons est-il conforme aux futurs réaménagements de la rue Centrale et de la rue de Genève? »	575
Restructuration du réseau tl. Première étape – Ligne N° 18. Réaménagements ponctuels de la rue de Genève (tronçon rue de la Vigie–avenue de Morges), de l'avenue de Sévelin et de la rue de Sébeillon liés à la mise en service de la nouvelle ligne N° 18	522
Gillard Nicolas. Prestation de serment	844
Gossweiler Kyril :	
Pétition de M. Kyril Gossweiler « pour les enfants au travail »	13
Pétition du 6 avril 2003 de M. Kyril Gossweiler intitulée: « Pour un/une commissaire à la déontologie, bénévole si possible... »	84
Grand-Pont. Ouverture d'un compte d'attente pour financer l'étude du remplacement des garde-corps du Grand-Pont	12, 254
Grand-Vennes. Centre omnisports de Grand-Vennes. Remplacement du terrain en matière synthétique	516

– H –

Hansen Suzanne. Départ du D ^r Susanne Hansen, chef du Service dentaire. Nomination du D ^r John Viebrock	449
Haute école de théâtre de Suisse romande. Enseignement préprofessionnel de l'art dramatique. Réponse à la motion de M. Jean-Yves Pidoux demandant à la Municipalité de s'engager pour le maintien de la filière préprofessionnelle conduisant à la Haute école de théâtre de Suisse romande	911
Hermitage. Construction prévue dans le site de l'Hermitage	847, 935
Hottinger Julian. Prestation de serment	244

– I –

ISO 14001. Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour le projet « Mise en place d'une démarche environnementale ISO 14001 aux SIL »	86
--	----

– J –

Jacquat Philippe. Prestation de serment	590
Jordils. Pétition « Touche pas à ma poste ! ». Pétitions contre la fermeture de l'office postal de Chauderon 9 et contre le démantèlement du service public. Pétition contre la fermeture des offices postaux des Jordils et de Montchoisi	447
Jouxten-Mézery. Salut au Bureau du Conseil communal de Jouxten-Mézery	504
Julier Michel. Démission du Conseil communal	764

– L –

La Cour des Miracles. Centre de vie enfantine de la Cité. Extension de l'Unité d'accueil pour écoliers (UAPE) « La Cour des Miracles » par la création d'une nouvelle garderie-nursérie de 44 places. Réponse à la motion de M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre	699
La Voie du Centre. Démission de MM. Claude Mettraux et Eric Blanc du groupe La Voie du Centre	504
Lausanne:	
Admissions à la bourgeoisie de Lausanne	93, 851
Assemblée générale ordinaire de Lausanne Région	768
« Come-back de la Tcheka à Lausanne ? »	594
Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2003	632, 677
Disparition annoncée de la chancellerie française de Lausanne	450
Dissolution de l'Organe consultatif des étrangers de Lausanne	506
« Emplois de policiers à la Ville de Lausanne: pour une analyse des conditions de travail et des enjeux des prochaines années »	222, 822
Immeuble rue du Midi 8 à Lausanne. Projet de rénovation du bâtiment	711
« Infrastructures sportives à Lausanne: pour un état des lieux et un plan d'investissements »	817
« Lausanne (hors zone) de l'Accord général sur le commerce des services »	848
Liste des membres du Conseil communal de Lausanne (Mise à jour le 31 mars 2004).	
Liste des membres du Conseil par groupe. Bureau du Conseil pour 2004-2005.	
Commissions permanentes. Organisation de la Municipalité pour 2004	225
Liste des membres du Conseil communal de Lausanne (Mise à jour le 2 juillet 2004).	
Liste des membres du Conseil par groupe. Bureau du Conseil pour 2004-2005.	
Commissions permanentes. Organisation de la Municipalité pour 2004	744
Match amical de hockey entre les Autorités de la Ville de Lausanne et celles de la Ville d'Yverdon-les-Bains	765
Mise en place d'une concertation sur l'islam à Lausanne, entre les Autorités lausannoises, les communautés musulmanes et les habitants du quartier Sous-Gare	352
Mise en place d'une politique de développement durable en ville de Lausanne (Agenda 21). 4 ^e partie: Education et formation	260

3. Répertoire des noms propres

Octroi d'un crédit d'étude destiné à l'établissement d'un avant-projet de plan de réalisation et d'étude d'implantation d'une piscine olympique couverte à Lausanne, notamment en collaboration avec Lausanne Région	705
Pour une démarche de type «Fourchette verte» dans les écoles et cuisines scolaires de Lausanne. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier	560
Quelques rues non déneigées à Lausanne. Réponse à la motion de M. Roland Ostermann	340
Société coopérative Coopélia. Projet de construction de deux bâtiments totalisant 48 logements subventionnés, un parking de 32 places intérieures et 11 places extérieures, sis chemin de Malley 22-24 à Lausanne. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire	314
«Utilisation de la bicyclette à Lausanne. Bilan après plusieurs années de promotion active par les Autorités»	738
Valorisation des bois feuillus de la Ville de Lausanne	766
Lausanne Hockey Club SA. Participation au capital	485
Lausanne Jardins 2004	244
Lausanne Région:	
Assemblée générale ordinaire de Lausanne Région	768
Octroi d'un crédit d'étude destiné à l'établissement d'un avant-projet de plan de réalisation et d'étude d'implantation d'une piscine olympique couverte à Lausanne, notamment en collaboration avec Lausanne Région	705
Lausannois:	
Développement rapide et efficace du chauffage à distance par une promotion soutenue auprès des Lausannois	513, 823
Lancement d'une campagne de sensibilisation destinée aux Lausannoises et Lausannois ayant pour thème «L'éducation, c'est l'affaire de tous»	323
Lausannoises. Lancement d'une campagne de sensibilisation destinée aux Lausannoises et Lausannois ayant pour thème «L'éducation, c'est l'affaire de tous»	323
Logement Idéal. Société coopérative Logement Idéal. Projet de construction de deux bâtiments comprenant au total 28 logements subventionnés et un parking souterrain de 30 places sis avenue d'Echallens 85 et avenue Recordon 46. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire	196
Loi cantonale sur l'exercice de la prostitution. Application de la nouvelle Loi cantonale sur l'exercice de la prostitution	87
Loi du 9 septembre 1975 sur le logement:	
Projet de construction d'un bâtiment de 6 niveaux et de quatre bâtiments de 3 niveaux comprenant au total 54 logements subventionnés, une nurserie-garderie et un parking souterrain de 72 places au chemin de la Colline 14 à 56. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire. Demande de crédit d'équipement pour une nurserie-garderie. Demande de crédit pour l'aménagement d'un parc public de quartier	20
Société coopérative Coopélia. Projet de construction de deux bâtiments totalisant 48 logements subventionnés, un parking de 32 places intérieures et 11 places extérieures, sis chemin de Malley 22-24 à Lausanne. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire	314

Société coopérative Logement Idéal. Projet de construction de deux bâtiments comprenant au total 28 logements subventionnés et un parking souterrain de 30 places sis avenue d'Echallens 85 et avenue Recordon 46. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire	196
Loup Pierre-Henri. Restauration de l'église de Montheron. Réponse à la motion de M. Pierre-Henri Loup	387
– M –	
m2. «Construction du m2: pour un plan de mesures d'accompagnement»	74
Magnolias, chemin des. Plan partiel d'affectation concernant les terrains compris entre les avenues du Théâtre, Villamont et le chemin des Magnolias. Radiation des plans légalisés N ^{os} 374 et 374a	374
Maier Christina:	
Pour une démarche de type «Fourchette verte» dans les écoles et cuisines scolaires de Lausanne. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier	560
Révision partielle des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal. Mesures d'assainissement et développement durable. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier	786
Maison du sport lausannois. Réponse à la motion de M ^{me} Andrea Eggli	780
Malley, chemin de. Société coopérative Coopélia. Projet de construction de deux bâtiments totalisant 48 logements subventionnés, un parking de 32 places intérieures et 11 places extérieures, sis chemin de Malley 22-24 à Lausanne. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire	314
Marterey:	
Contre la fermeture de l'office postal de Marterey	446
«Secteur Marterey–place de l'Ours–avenue du Tribunal-Fédéral: retour des places de parc?»	594
Mettraux Claude. Démission de MM. Claude Mettraux et Eric Blanc du groupe La Voie du Centre	504
Meuron Thérèse de. Lettre ouverte de M ^{me} Thérèse de Meuron aux conseillers communaux	446
Meylan Gisèle-Claire:	
Prestation de serment	590
Réponse à la motion de M ^{me} Gisèle-Claire Meylan demandant une étude complète du système lausannois des passages pour piétons	718
Meylan Jean. Introduction du vote par correspondance généralisé. Incidences sur le taux de participation et sur l'organisation des scrutins. Réponse à la motion de M. Jean Meylan intitulée «Pour une action municipale déterminée de lutte contre l'abstentionnisme»	396
Midi, rue du. Immeuble rue du Midi 8 à Lausanne. Projet de rénovation du bâtiment	711
Montchoisi. Pétition «Touche pas à ma poste!». Pétitions contre la fermeture de l'office postal de Chauderon 9 et contre le démantèlement du service public. Pétition contre la fermeture des offices postaux des Jordils et de Montchoisi	447
Montheron. Restauration de l'église de Montheron. Réponse à la motion de M. Pierre-Henri Loup	387

3. Répertoire des noms propres

Morges, avenue de. Restructuration du réseau tl. Première étape – Ligne N° 18. Réaménagements ponctuels de la rue de Genève (tronçon rue de la Vigie–avenue de Morges), de l’avenue de Sévelin et de la rue de Sébeillon liés à la mise en service de la nouvelle ligne N° 18	522
Municipalité:	
«Augmentation des tarifs des tl: quel est le point de vue de la Municipalité?»	88, 306
Demande à la Municipalité de définir un plan directeur de la culture lausannoise	372
Demande d’urgence pour le préavis N° 2003/60	8
Demande d’urgence pour le rapport-préavis N° 2003/43 et les préavis N°s 2003/37, 2003/67 et 2004/4	83
Demande d’urgence pour les préavis N°s 2003/37, 2003/66 et 2004/1	244
Demande d’urgence pour le préavis N° 2004/9	447
Demande d’urgence pour le rapport-préavis N° 2004/3 et le préavis N° 2004/14	505
Demande d’urgence pour les préavis N°s 2004/8, 2004/12, 2004/13 et 2004/17	591
Demande d’urgence pour les rapports-préavis N°s 2004/11 et 2004/16	766
Demande que, conformément au projet initial de la Municipalité, la construction du giratoire de Chailly ait un caractère définitif	505
Enseignement préprofessionnel de l’art dramatique. Réponse à la motion de M. Jean-Yves Pidoux demandant à la Municipalité de s’engager pour le maintien de la filière préprofessionnelle conduisant à la Haute école de théâtre de Suisse romande	911
Liste des membres du Conseil communal de Lausanne (Mise à jour le 31 mars 2004).	
Liste des membres du Conseil par groupe. Bureau du Conseil pour 2004-2005.	
Commissions permanentes. Organisation de la Municipalité pour 2004	225
Liste des membres du Conseil communal de Lausanne (Mise à jour le 2 juillet 2004).	
Liste des membres du Conseil par groupe. Bureau du Conseil pour 2004-2005.	
Commissions permanentes. Organisation de la Municipalité pour 2004	744
Nouvelle politique communale du logement et réponses à trois motions sur le logement de: M. Marc Vuilleumier (demandant à la Municipalité de définir sa politique relative à la fixation des loyers des biens immobiliers appartenant à la Ville), M. Joël Cruchaud (Service des gérances, échange d’appartements et ajustement progressif des loyers), M. Jean-Yves Pidoux (demandant le maintien d’appartements à loyers modestes dans certains immeubles propriétés de la Ville)	127
«Question écrite à la Municipalité qui en a à secouer... des candélabres!»	254

– N –

Nouveau programme forestier suisse. Avenir des forêts lausannoises et du Service des forêts, domaines et vignobles, suite à l’adoption par la Confédération du «Nouveau programme forestier suisse»	514
---	-----

– O –

Office communal de l’environnement:	
Eventuelle suppression de l’Office communal de l’environnement	449, 452
«Suppression de l’Office communal de l’environnement: qu’en est-il de la poursuite des tâches de mesure de la pollution de l’air?»	449, 458
OFIGER. Intégration de la gestion des bâtiments administratifs du Service immobilier dans l’outil informatique OFIGER. Réponse à deux motions	725

Organe consultatif des étrangers de Lausanne. Dissolution de l'Organe consultatif des étrangers de Lausanne	506
Oron, route d'. Parcelle N° 3607 sise à la route d'Oron. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à M. et M ^{me} Pascal et Isabelle Ravel	46
Ostermann Roland. Quelques rues non déneigées à Lausanne. Réponse à la motion de M. Roland Ostermann	340
Ours, place de l'. «Secteur Marterey–place de l'Ours–avenue du Tribunal-Fédéral: retour des places de parc?»	594

– P –

Payot Pierre. Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d'un funiculaire place du Vallon–Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot	364
Pépinet, rue. Contre la fermeture de la rue Pépinet au trafic motorisé et contre l'expérience de fermeture de six mois	505
Pidoux Jean-Yves: Enseignement préprofessionnel de l'art dramatique. Réponse à la motion de M. Jean-Yves Pidoux demandant à la Municipalité de s'engager pour le maintien de la filière préprofessionnelle conduisant à la Haute école de théâtre de Suisse romande	911
Nouvelle politique communale du logement et réponses à trois motions sur le logement de: M. Marc Vuilleumier (demandant à la Municipalité de définir sa politique relative à la fixation des loyers des biens immobiliers appartenant à la Ville), M. Joël Cruchaud (Service des gérances, échange d'appartements et ajustement progressif des loyers), M. Jean-Yves Pidoux (demandant le maintien d'appartements à loyers modestes dans certains immeubles propriétés de la Ville)	127
Pittet Michel. Décès	7
Police judiciaire municipale. Ajustement de l'organisation de la Police judiciaire municipale à la croissance des sollicitations	507
Pont de Chailly: «Pont de Chailly: état de la situation»	775, 833
Nouvelle réflexion sur l'aménagement du Pont de Chailly	848
Pontaise: Contre l'implantation d'un cabaret night-club à la rue de la Pontaise	593
«La Pontaise deviendra-t-elle un quartier <chaud>?»	775

– Q –

Quartiers 21. Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour la démarche Quartiers 21 . . .	254
--	-----

– R –

Ravel Pascal et Isabelle. Parcelle N° 3607 sise à la route d’Oron. Octroi d’un droit distinct et permanent de superficie à M. et M ^{me} Pascal et Isabelle Ravel	46
Recordon, avenue. Société coopérative Logement Idéal. Projet de construction de deux bâtiments comprenant au total 28 logements subventionnés et un parking souterrain de 30 places sis avenue d’Echallens 85 et avenue Recordon 46. Constitution d’un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d’un cautionnement solidaire	196
Règlement du Conseil communal. Modification de l’article 82, alinéa 1, du Règlement du Conseil communal	220
Règlement général de police. Harmoniser la liste des jours de repos public entre le Règlement sur les heures d’ouverture et de fermeture des magasins et le Règlement général de police . . .	449, 737
Règlement sur les heures d’ouverture et de fermeture des magasins. Harmoniser la liste des jours de repos public entre le Règlement sur les heures d’ouverture et de fermeture des magasins et le Règlement général de police	449, 737
Rey Eliane, conseillère municipale. Absence excusée	244
Romandie, salle du. «Quel avenir pour la salle du Romandie?»	257
Rouiller Jean-Marie. Remplacement du Service «secrétariat général» par le Service «développement stratégique» aux Services industriels de Lausanne (SIL) – Nomination de M. Jean-Marie Rouiller en qualité de chef de service	592
RPAC. Adjonction au RPAC fixant un plancher et un plafond aux montants des augmentations de salaires liées aux adaptations à l’indice suisse des prix à la consommation	69, 923

– S –

SAT. Informatique: nouvelle stratégie architecturale technique (projet SAT)	468
Sauvabelin:	
Etude visant à aménager le site de Sauvabelin	257, 735
« Parc aux biches» de Sauvabelin	513
Stationnement des forains sur le parking du Signal de Sauvabelin	512
Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d’un funiculaire place du Vallon–Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot	364
Valorisation de la forêt de Sauvabelin en tant que milieu naturel et lieu de promenade	514, 741
Savary Géraldine. Réaménagement de la rue Centrale. Réponse à la motion de M ^{me} Géraldine Savary et consorts	533
Sébeillon, rue de. Restructuration du réseau tl. Première étape – Ligne N° 18. Réaménagements ponctuels de la rue de Genève (tronçon rue de la Vigie–avenue de Morges), de l’avenue de Sévelin et de la rue de Sébeillon liés à la mise en service de la nouvelle ligne N° 18	522

3. Répertoire des noms propres

Service d'architecture. Départ de M. Bernard Bolli, chef du Service d'architecture. Nomination de M ^{me} Nicole Christe-Maeder	246
Service dentaire. Départ du D ^r Susanne Hansen, chef du Service dentaire. Nomination du D ^r John Viebrock	449
Service des forêts, domaines et vignobles. Avenir des forêts lausannoises et du Service des forêts, domaines et vignobles, suite à l'adoption par la Confédération du «Nouveau programme forestier suisse»	514
Service des gérances. Nouvelle politique communale du logement et réponses à trois motions sur le logement de: M. Marc Vuilleumier (demandant à la Municipalité de définir sa politique relative à la fixation des loyers des biens immobiliers appartenant à la Ville), M. Joël Cruchaud (Service des gérances, échange d'appartements et ajustement progressif des loyers), M. Jean-Yves Pidoux (demandant le maintien d'appartements à loyers modestes dans certains immeubles propriétés de la Ville)	127
Service «développement stratégique». Remplacement du Service «secrétariat général» par le Service «développement stratégique» aux Services industriels de Lausanne (SIL) – Nomination de M. Jean-Marie Rouiller en qualité de chef de service	592
Service du contrôle des habitants. Installation d'un serveur vocal au Service du contrôle des habitants	12
Service du personnel et des assurances: Déménagement des Services de la circulation et des pompes funèbres officielles, ainsi que d'une partie du Service du personnel et des assurances	85
Départ de M. Pierre Tardy, chef du Service du personnel et des assurances. Nomination de M. Jean Borloz	251
Service immobilier. Intégration de la gestion des bâtiments administratifs du Service immobilier dans l'outil informatique OFIGER. Réponse à deux motions	725
Service «secrétariat général». Remplacement du Service «secrétariat général» par le Service «développement stratégique» aux Services industriels de Lausanne (SIL) – Nomination de M. Jean-Marie Rouiller en qualité de chef de service	592
Services de la circulation et des pompes funèbres officielles. Déménagement des Services de la circulation et des pompes funèbres officielles, ainsi que d'une partie du Service du personnel et des assurances	85
Services industriels de Lausanne. Remplacement du Service «secrétariat général» par le Service «développement stratégique» aux Services industriels de Lausanne (SIL) – Nomination de M. Jean-Marie Rouiller en qualité de chef de service	592
Sévelin, avenue de. Restructuration du réseau tl. Première étape – Ligne N° 18. Réaménagements ponctuels de la rue de Genève (tronçon rue de la Vigie–avenue de Morges), de l'avenue de Sévelin et de la rue de Sébeillon liés à la mise en service de la nouvelle ligne N° 18	522
SI-Futur. Réaffectation du solde du crédit SI-Futur dans le projet Star	766
Signal de Sauvabelin: Stationnement des forains sur le parking du Signal de Sauvabelin	512
Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d'un funiculaire place du Vallon–Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot	364

3. Répertoire des noms propres

SIL :	
Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour le projet « Mise en place d'une démarche environnementale ISO 14001 aux SIL »	86
Remplacement du Service « secrétariat général » par le Service « développement stratégique » aux Services industriels de Lausanne (SIL) – Nomination de M. Jean-Marie Rouiller en qualité de chef de service	592
Société coopérative Coopélia. Projet de construction de deux bâtiments totalisant 48 logements subventionnés, un parking de 32 places intérieures et 11 places extérieures, sis chemin de Malley 22-24 à Lausanne. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire	314
Société coopérative Logement Idéal. Projet de construction de deux bâtiments comprenant au total 28 logements subventionnés et un parking souterrain de 30 places sis avenue d'Echallens 85 et avenue Recordon 46. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire	196
SODIMED SA. Droit distinct et permanent de superficie en faveur de SODIMED SA. Prolongation de durée	683
Sous-Gare, quartier. Mise en place d'une concertation sur l'islam à Lausanne, entre les Autorités lausannoises, les communautés musulmanes et les habitants du quartier Sous-Gare	352
Star. Réaffectation du solde du crédit SI-Futur dans le projet Star	766
Station d'épuration des eaux usées de Vidy. Ouverture d'un compte d'attente pour le remplacement de la chaudière du four N° 2 à la Station d'épuration des eaux usées de Vidy	448
Suisse romande. Enseignement préprofessionnel de l'art dramatique. Réponse à la motion de M. Jean-Yves Pidoux demandant à la Municipalité de s'engager pour le maintien de la filière préprofessionnelle conduisant à la Haute école de théâtre de Suisse romande	911
Sutter Béat :	
Démission du Conseil communal	503
Décès	590
– T –	
Tardy Pierre. Départ de M. Pierre Tardy, chef du Service du personnel et des assurances. Nomination de M. Jean Borloz	251
Taxi Services. « Que vont devenir les collaborateurs de Taxi Services ? »	450, 462
Tcheka. « Come-back de la Tcheka à Lausanne ? »	594
Théâtre, avenue du. Plan partiel d'affectation concernant les terrains compris entre les avenues du Théâtre, Villamont et le chemin des Magnolias. Radiation des plans légalisés N°s 374 et 374a	374
tl :	
« Augmentation des tarifs des tl : quel est le point de vue de la Municipalité ? »	88, 306
Restructuration du réseau des tl	354
Restructuration du réseau tl. Première étape – Ligne N° 18. Réaménagements ponctuels de la rue de Genève (tronçon rue de la Vigie–avenue de Morges), de l'avenue de Sévelin et de la rue de Sébeillon liés à la mise en service de la nouvelle ligne N° 18	522

Tosato Oscar, conseiller municipal. Retard excusé	504
Tribunal-Fédéral, avenue du. «Secteur Marterrey–place de l’Ours–avenue du Tribunal-Fédéral: retour des places de parc?»	594
Tridel. «Tridel: plus de transparence!»	568

– U –

UAPE. Centre de vie enfantine de la Cité. Extension de l’Unité d’accueil pour écoliers (UAPE) «La Cour des Miracles» par la création d’une nouvelle garderie-nursérie de 44 places. Réponse à la motion de M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre	699
Unité d’accueil pour écoliers. Centre de vie enfantine de la Cité. Extension de l’Unité d’accueil pour écoliers (UAPE) «La Cour des Miracles» par la création d’une nouvelle garderie-nursérie de 44 places. Réponse à la motion de M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre	699

– V –

Val Fleuri. Projet de construction d’un immeuble à loyer modéré pour personnes âgées par la Fondation Cités Val Paisible et Val Fleuri. Ouverture d’un compte d’attente	11
Val Paisible. Projet de construction d’un immeuble à loyer modéré pour personnes âgées par la Fondation Cités Val Paisible et Val Fleuri. Ouverture d’un compte d’attente	11
Vallée de la Jeunesse. Centre omnisports de la Vallée de la Jeunesse. Transformations intérieures. Mise en conformité et réaménagement du réfectoire	693
Vallon. Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d’un funiculaire place du Vallon–Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot	364
Valmont, quartier de. «Quel avenir pour le quartier de Valmont?»	594
Vaud. Pétition du collectif de soutien aux sans-papiers du canton de Vaud concernant les arrestations de sans-papiers	13
Vidy. Ouverture d’un compte d’attente pour le remplacement de la chaudière du four N° 2 à la Station d’épuration des eaux usées de Vidy	448
Viebrock John. Départ du D ^r Susanne Hansen, chef du Service dentaire. Nomination du D ^r John Viebrock	449
Vigie, rue de la. Restructuration du réseau tl. Première étape – Ligne N° 18. Réaménagements ponctuels de la rue de Genève (tronçon rue de la Vigie–avenue de Morges), de l’avenue de Sévelin et de la rue de Sébeillon liés à la mise en service de la nouvelle ligne N° 18	522
Villamont, avenue de. Plan partiel d’affectation concernant les terrains compris entre les avenues du Théâtre, Villamont et le chemin des Magnolias. Radiation des plans légalisés N°s 374 et 374a	374
Ville d’Yverdon-les-Bains. Match amical de hockey entre les Autorités de la Ville de Lausanne et celles de la Ville d’Yverdon-les-Bains	765

Ville de Lausanne:

«Emplois de policiers à la Ville de Lausanne: pour une analyse des conditions de travail et des enjeux des prochaines années»	222, 822
Match amical de hockey entre les Autorités de la Ville de Lausanne et celles de la Ville d'Yverdon-les-Bains	765
«Nettoyage des locaux de la Ville: une affaire municipale!»	19
Nouvelle politique communale du logement et réponses à trois motions sur le logement de: M. Marc Vuilleumier (demandant à la Municipalité de définir sa politique relative à la fixation des loyers des biens immobiliers appartenant à la Ville), M. Joël Cruchaud (Service des gérances, échange d'appartements et ajustement progressif des loyers), M. Jean-Yves Pidoux (demandant le maintien d'appartements à loyers modestes dans certains immeubles propriétés de la Ville)	127
Valorisation des bois feuillus de la Ville de Lausanne	766

Vuillermet, rue. Octroi d'une subvention pour l'équipement d'une garderie pour le bâtiment de l'ECA en construction à la rue Vuillermet	363
---	-----

Vuilleumier Marc. Nouvelle politique communale du logement et réponses à trois motions sur le logement de: M. Marc Vuilleumier (demandant à la Municipalité de définir sa politique relative à la fixation des loyers des biens immobiliers appartenant à la Ville), M. Joël Cruchaud (Service des gérances, échange d'appartements et ajustement progressif des loyers), M. Jean-Yves Pidoux (demandant le maintien d'appartements à loyers modestes dans certains immeubles propriétés de la Ville)	127
---	-----

– Y –

Yverdon-les-Bains. Match amical de hockey entre les Autorités de la Ville de Lausanne et celles de la Ville d'Yverdon-les-Bains	765
---	-----

– Z –

Zamora Silvia. Absence excusée	765
--	-----

Zuercher Magali:

Centre de vie infantine de la Cité. Extension de l'Unité d'accueil pour écoliers (UAPE) «La Cour des Miracles» par la création d'une nouvelle garderie-nursérie de 44 places. Réponse à la motion de M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre	699
Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d'un funiculaire place du Vallon–Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot	364

4. Répertoire alphabétique

des orateurs

ABBET Raphaël (VDC)	218
ANSERMET Eddy (Rad.)	217, 293, 690, 704, 705
ATTINGER DOEPPER Claire (Soc.)	40, 41, 44, 125, 126, 435, 833, 837
BALLENEGGER Jacques (Les Verts)	41, 43, 55, 56, 57, 217, 295, 321, 452, 455, 457, 668, 800, 922, 941
BÉBOUX Jean-Pierre (Rad.)	363, 528, 529, 531, 539, 824
BERGMANN Sylvianne (Les Verts)	288, 291, 301, 302, 383
BERTONA Graziella (Lib.)	66, 68, 69, 335, 430, 431, 921
BETTENS Jean-Charles (Soc.)	356
BLANC Eric (VDC)	596
BLANC Jean-Louis (Rad.)	176, 180, 216, 217, 218, 223, 666, 923, 924, 926
BONNARD Claude (Les Verts)	519, 520, 543
BONVIN Jacques (Les Verts)	430
BOURQUIN Jean-Christophe (Soc.)	67, 69, 70, 221, 298, 311, 336, 370, 483, 530, 531, 540, 543, 629, 630, 664, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 707, 709, 741, 816, 827, 836, 934, 941
BRÉLAZ Daniel, syndic	90, 224, 259, 296, 298, 307, 310, 312, 355, 356, 370, 371, 394, 411, 412, 451, 461, 544, 557, 596, 672, 677, 777, 778, 806, 808, 816, 829, 848, 849, 926, 943
BRÉLAZ-BUCHS Marie-Ange (Les Verts)	832
BRON Alain (Soc.)	477, 488, 489, 496, 697, 818, 836
BUCHER Alma (VDC)	65, 66, 68, 333, 360, 362
BUFFAT Marc-Olivier (Rad.)	494, 707, 783, 940
CAVIN Yves-André (Rad.)	361, 483, 583, 584, 777
CHAPPUIS Gérard (Soc.)	89, 371, 456, 777, 903
CHOLLET Jean-Luc (VDC)	180, 294, 296, 410, 595, 669, 691, 812, 813, 814, 832
COHEN-DUMANI Doris, municipale	73, 257, 362, 463, 465, 514, 596, 679, 779, 837
CORNAZ Mireille (Hors groupe)	335, 493
COSANDEY Monique (Soc.)	466, 716, 717
COSANDEY Roger (Soc.)	257, 462, 464, 466
CRAUSAZ Françoise (Rad.)	294, 295, 482, 483
DALLÈVES Pierre (Lib.)	55, 175, 332, 356, 538, 542, 556, 595, 666, 690, 706, 740, 741, 799, 820
DENTAN Josianne (Rad.)	930
DUNANT Marc (Soc.)	329, 332, 338, 427, 539, 717, 822
EGGLI Andrea (POP)	88, 90, 179, 224, 293, 334, 336, 425, 451, 514, 670, 778, 784, 848
FAVRE Sylvie (Soc.)	220, 368, 371, 530, 540, 574, 836
FIORA-GUTTMANN Martine (Rad.)	75, 220, 345, 369, 540, 543, 736, 837, 937, 941
FORETAY-AMY Marcelle (Les Verts)	708
FRANÇAIS Olivier, municipal	68, 89, 92, 356, 384, 450, 451, 452, 514, 530, 531, 541, 544, 557, 571, 572, 574, 577, 597, 778, 834, 836, 837, 849, 850, 936, 937, 943
FREYMOND Sylvie (Les Verts)	922, 930, 940
GERMOND Florence (Soc.)	75, 740, 784, 821, 921

4. Répertoire alphabétique des orateurs

GHELFI Fabrice (Soc.)	55, 72, 73, 223, 292, 383, 411, 492, 540, 541, 671, 733, 736, 737, 797, 798, 808, 821, 830, 928, 930, 931, 933
GILLIARD Diane (POP)	431, 813, 922, 925, 930, 941
GILLIOZ Marie-Josée (Rad.)	73, 370
GLATZ Georges (Hors groupe)	335
GRIN Nicole (Lib.)	69, 90, 221, 222, 723, 724, 922
HAMMER Daniel, secrétaire du Conseil	6, 11, 70, 765
HUBLER Alain (POP)	70, 91, 259, 309, 311, 334, 368, 369, 392, 393, 394, 464, 466, 490, 541, 582, 942
JUNOD Grégoire (Soc.)	177, 186, 306, 309, 372, 373, 456, 801, 806
KNECHT Evelyne (POP)	540, 831
LONGCHAMP Françoise (Lib.)	67, 70, 179, 184, 185, 186, 221, 294, 369, 382, 493, 540, 595, 777, 832, 836, 917, 918, 919, 920, 921, 923
LOUP Pierre-Henri (Rad.)	297, 394, 596
MAIER Christina (Hors parti)	298, 458, 461, 567, 803, 813
MARTIN Olivier (Rad.)	778
MARTIN Philippe (Rad.)	409, 411, 677, 678, 836, 921
MAURER-SAVARY Myriam (Soc.)	42, 67, 493, 705, 706, 708, 827
MAYOR Isabelle (Les Verts)	168, 175, 186, 188, 189, 190, 709, 710, 828
METTRAUX Claude (Hors groupe)	799
DE MEURON Thérèse (Rad.)	69, 73, 332, 335, 426, 456, 514, 821, 830
MEYLAN Georges Arthur (Lib.)	520, 579
MEYLAN Gisèle-Claire (Lib.)	831, 931
MEYLAN Jean (Soc.)	690
MEYSTRE Gilles (Rad.)	258, 372, 423, 425, 428, 540, 582, 596, 737, 849
MIVELAZ Philippe (Soc.)	320, 321
MPOY Jean (POP)	919
MÜLLER Elisabeth (Les Verts)	42, 294, 312, 343, 344, 345, 742
OSTERMANN Roland (Les Verts)	220, 221, 259, 344, 356, 381, 483, 530, 555, 556, 558, 596, 691, 808, 836, 932, 935, 936, 937
PACHE Denis (VDC)	408, 409, 412
PAYOT Pierre (POP)	56, 69, 70, 180, 220, 309, 360, 362, 369, 381, 382, 385, 543, 583, 691, 741, 802, 822, 923, 924
PEIRY-KLUNGE Florence (Rad.)	338, 450, 496, 597, 779, 927, 928, 932, 933
PERNET Jacques (Rad.)	67, 544, 813, 850, 922, 923, 934, 935
PERRIN Charles-Denis (Rad.)	72, 451, 462, 490, 543, 544, 558, 581, 582, 732, 734, 735, 804, 806, 826
PIDOUX Jean-Yves (Les Verts)	55, 56, 88, 178, 258, 296, 355, 427, 450, 776, 814, 817, 918
PITTON Blaise Michel (Soc.)	819, 820, 821
PRÉSIDENT	passim
RAPAZ Roland (Soc.)	41, 43, 568
RASTORFER Jacques-Etienne (Soc.)	66, 333, 557, 817, 819, 932
RAUSSIN Bernard (Rad.)	115, 903
REY Eliane, municipale	452
SALZMANN Yvan (Soc.)	775
SANTSCHI Pierre (Les Verts)	67, 257, 295, 302, 311, 312, 410, 427, 461, 492, 542, 577, 733, 734, 741, 848, 935, 940
SCHALLER Graziella (Lib.)	72, 89, 292, 295, 514, 541, 571, 572, 574, 933

4. Répertoire alphabétique des orateurs

SCHILT Jean-Jacques, municipal	55, 56, 57, 88, 90, 258, 299, 302, 356, 495, 520, 558, 595, 596, 691, 707, 734, 776, 784, 818, 819, 849, 850
SCHNEIDER Gianni John (Soc.)	431
SEGURA Serge (Rad.)	69, 224, 431, 530, 595, 709, 818, 827, 923, 924, 938, 939, 940, 942
SERATHIUK Nelson (Hors parti)	66, 90, 370, 831
SUTTER Béat (Hors parti)	88
TAUXE-JAN Michelle (Soc.)	67, 69, 70, 410, 412, 495, 577, 737, 742, 850, 921
THORENS Adèle (Les Verts)	92, 384, 830, 920, 922
TOSATO Oscar, municipal	300, 336, 382, 568, 595, 918
TRUAN Isabelle (Lib.)	178, 393, 410, 536, 538, 542, 566, 567, 568, 849, 940
UFFER Filip (Soc.)	335, 439, 923
VENEZIA Dino (Lib.)	43, 567, 717, 815, 819, 925, 941
VERDON Antoine (Les Verts)	291, 689, 690, 691, 736
VUILLEUMIER Marc (POP)	176, 567, 685, 690, 941
ZAHND Bernard (Rad.)	716, 815, 816
ZAMORA Silvia, municipale	42, 43, 89, 90, 91, 181, 185, 186, 218, 259, 299, 427, 454, 457, 459, 461, 597, 776, 778, 849, 938, 940, 942
ZUERCHER Magali (Soc.)	54, 355, 369

5. Table des matières

N^o 1

Séance du mardi 9 mars 2004

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

Ordre du jour	3
Ouverture de la séance	6
Divers :	
1. Transmission des pouvoirs. Remise des archives	6
2. Point 1 de l'ordre du jour	6
3. Décès de M. Michel Pittet, ancien conseiller municipal	7
4. Discours présidentiel d'ouverture	7
5. Point 3 de l'ordre du jour	19
Communications :	
1. Projet de construction d'un immeuble à loyer modéré pour personnes âgées par la Fondation Cités Val Paisible et Val Fleuri. Ouverture d'un compte d'attente	11
2. Ouverture d'un compte d'attente pour financer l'étude du remplacement des garde-corps du Grand-Pont	12
3. Installation d'un serveur vocal au Service du contrôle des habitants	12
4. Pétition de M. Carl Kyril Gossweiler «pour les enfants au travail»	13
5. Pétition du collectif de soutien aux sans-papiers du canton de Vaud concernant les arrestations de sans-papiers	13
Lettre :	
Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N ^o 2003/60 (Municipalité)	8
Questions :	
N ^o 9 Points du rapport de la Commission permanente de gestion pour l'exercice 2002 (M ^{me} Magali Zuercher)	15
N ^o 11 Evolution démographique de la population lausannoise (M. Fabrice Ghelfi)	17
Interpellation :	
«Nettoyage des locaux de la Ville: une affaire municipale!» (M ^{me} Andrea Egli). <i>Dépôt</i>	19
Motions :	
1. Municipalisation de quelques services postaux (M ^{mes} Andrea Egli et Diane Gilliard). <i>Dépôt</i>	19
2. Demande à la Municipalité de proposer une adjonction au RPAC fixant un plancher et un plafond aux montants des augmentations de salaires liées aux adaptations à l'indice suisse des prix à la consommation (M. Pierre Payot). <i>Discussion préalable</i>	69
3. «Investir dans la pierre pour une santé de fer... de la CPCL» (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Développement photocopié</i>	70

4.	«Pour donner le goût de la lecture aux enfants» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	72
	<i>Discussion préalable</i>	72
5.	«Pour un jour de repos supplémentaire: le 2 janvier!» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	73
	<i>Discussion préalable</i>	73
6.	«Construction du m2: pour un plan de mesures d'accompagnement» (M ^{me} Florence Germond).	
	<i>Développement photocopié</i>	74
	<i>Discussion préalable</i>	75

Pétitions:

1.	Aménagement de la place de jeux de Chandieu (M ^{me} Marlyse Neyroud et consorts [73 signatures]). <i>Dépôt</i>	8
2.	Contre les abus en matière d'affichage public (La Meute suisse [650 signatures environ]). <i>Dépôt</i>	9

Préavis:

N° 2003/60	Projet de construction d'un bâtiment de 6 niveaux et de quatre bâtiments de 3 niveaux comprenant au total 54 logements subventionnés, une nurserie-garderie et un parking souterrain de 72 places au chemin de la Colline 14 à 56. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire. Demande de crédit d'équipement pour une nurserie-garderie. Demande de crédit pour l'aménagement d'un parc public de quartier (Sécurité sociale et Environnement, Enfance, Jeunesse et Education, Culture, Sports, Patrimoine)	20
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Claire Attinger Doepper, rapportrice	40
	<i>Discussion</i>	41
N° 2003/57	Parcelle N° 3607 sise à la route d'Oron. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à M. et M ^{me} Pascal et Isabelle Ravel (Culture, Sports, Patrimoine)	46
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Magali Zuercher, rapportrice	54
	<i>Discussion</i>	55
N° 2003/47	Signalisation des écoles lausannoises (Travaux, Enfance, Jeunesse et Education)	58
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Alma Bucher, rapportrice	65
	<i>Discussion</i>	66

N° 2**Séance du mardi 30 mars 2004****Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président**

Ordre du jour	79
Ouverture de la séance	82

Divers:

1.	Prestation de serment de M ^{me} Céline Christin (POP), remplaçant M ^{me} Fernande Heidegger (POP), démissionnaire	82
2.	Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente des naturalisations en remplacement de M ^{me} Fernande Heidegger (POP)	88
3.	Organisation de la séance	119
4.	Organisation de la séance (II)	219

Communications :

1.	Commission permanente des finances. Organisation pour 2004	83
2.	Pétition du 6 avril 2003 de M. Kyril Gossweiler intitulée: «Pour un/une commissaire à la déontologie, bénévole si possible...»	84
3.	Déménagement des Services de la circulation et des pompes funèbres officielles, ainsi que d'une partie du Service du personnel et des assurances	85
4.	Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour le projet «Mise en place d'une démarche environnementale ISO 14001 aux SIL»	86

Lettres :

1.	Démission de M ^{me} Marcelle Foretay-Amy (Les Verts), conseillère communale (M ^{me} Marcelle Foretay-Amy)	82
2.	Demande d'urgence de la Municipalité pour le rapport-préavis N° 2003/43 et les préavis N°s 2003/37, 2003/67 et 2004/4 (Municipalité)	83

Question :

N° 10	«Autopartage dans l'Administration communale» (M. Pierre Santschi)	86
-------	--	----

Interpellations :

1.	Application de la nouvelle Loi cantonale sur l'exercice de la prostitution (M. Jean-Yves Pidoux). <i>Dépôt</i>	87
2.	Efficacité des mesures préconisées dans le préavis N° 271 «Informatisation globale du Corps de police», ayant pour objectif de libérer des policiers de tâches administratives au profit de tâches de police (M. Philippe Martin). <i>Dépôt</i>	88
3.	«Augmentation des tarifs des tl: quel est le point de vue de la Municipalité?» (M. Grégoire Junod et consorts). <i>Dépôt</i>	88

Motions :

1.	«Objectif soleil!» (M. Jacques Bonvin et consorts). <i>Dépôt</i>	88
2.	«Un site internet culturel performant: un atout touristique pour la ville» (M. Gianni John Schneider et consorts). <i>Dépôt</i>	88
3.	Impression plus rationnelle du Bulletin des séances du Conseil communal (M ^{me} Magali Zuercher). <i>Développement photocopié</i>	219
	<i>Discussion préalable</i>	220
4.	«Emplois de policiers à la Ville de Lausanne: pour une analyse des conditions de travail et des enjeux des prochaines années» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	222
	<i>Discussion préalable</i>	223
5.	Municipalisation de quelques services postaux (M ^{mes} Andrea Egli et Diane Gilliard). <i>Développement photocopié</i>	223
	<i>Discussion préalable</i>	224

Projet de règlement :

	Modification de l'article 82, alinéa 1, du Règlement du Conseil communal (M ^{me} Nicole Grin et consorts). <i>Développement photocopié</i>	220
	<i>Discussion préalable</i>	221

Questions orales	88
-----------------------------------	----

Préavis:

N° 2004/6	Admissions à la bourgeoisie de Lausanne (Administration générale et Finances)	93
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Bernard Ravussin, président de la Commission permanente des naturalisations, rapporteur	115
	<i>Résultat du scrutin</i>	116
N° 2004/4	Mesures d'urgence pour la rentrée scolaire 2004: création, transformations et assainissement de locaux scolaires à l'établissement du Belvédère. Demande de crédit d'ouvrage (Enfance, Jeunesse et Education, Travaux)	120
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Claire Attinger Doepper, rapportrice	125
N° 2003/43	Nouvelle politique communale du logement et réponses à trois motions sur le logement de: M. Marc Vuilleumier (demandant à la Municipalité de définir sa politique relative à la fixation des loyers des biens immobiliers appartenant à la Ville), M. Joël Cruchaud (Service des gérances, échange d'appartements et ajustement progressif des loyers), M. Jean-Yves Pidoux (demandant le maintien d'appartements à loyers modestes dans certains immeubles propriétés de la Ville) (Sécurité sociale et Environnement, Culture, Sports, Patrimoine)	127
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Mayor, rapportrice	168
	<i>Discussion</i>	175
N° 2003/67	Société coopérative Logement Idéal. Projet de construction de deux bâtiments comprenant au total 28 logements subventionnés et un parking souterrain de 30 places sis avenue d'Echallens 85 et avenue Recordon 46. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire (Sécurité sociale et Environnement, Travaux, Culture, Sports, Patrimoine)	196
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Louis Blanc, rapporteur	216
	<i>Discussion</i>	217

Appendice:

Liste alphabétique des membres du Conseil communal mise à jour le 31 mars 2004, suivie de la liste des membres du Conseil par groupe, de la composition du Bureau du Conseil pour 2004-2005, de celle des Commissions permanentes, et enfin de l'organisation de la Municipalité pour 2004	225
--	-----

N° 3/I**Première partie de la séance du mardi 20 avril 2004**

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

Ordre du jour	241
Ouverture de la séance	244

Divers:

1. Prestation de serment de M. Julian Hottinger (Les Verts), remplaçant M ^{me} Marcelle Foretay-Amy (Les Verts), démissionnaire	244
2. Lausanne Jardins 2004	244
3. Organisation de la séance	259

Communications :

1.	Association Tir Groupé. Budget 2004 – C. 5600.8.365.8108	245
2.	Départ de M. Bernard Bolli, chef du Service d'architecture. Nomination de M ^{me} Nicole Christe-Maeder	246
3.	Central d'appel des taxis de place	246
4.	Comptes de l'exercice 2003. Communiqué de presse	247
5.	Départ de M. Pierre Tardy, chef du Service du personnel et des assurances. Nomination de M. Jean Borloz	251
6.	Réorganisation au sein de la Direction des travaux	251
7.	Ouverture d'un compte d'attente pour financer l'étude du remplacement des garde-corps du Grand-Pont	254
8.	Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour la démarche Quartiers 21	254

Lettres :

1.	Absence excusée de M ^{me} Eliane Rey, conseillère municipale (M ^{me} Eliane Rey)	244
2.	Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis Nos 2003/37, 2003/66 et 2004/1 (Municipalité)	244

Question :

N° 17	«Question écrite à la Municipalité qui en a à secouer... des candélabres!» (M ^{me} Thérèse de Meuron)	254
-------	--	-----

Interpellations :

1.	«Point de la situation sur les licences et patentes de discothèques et night-clubs» (M. Filip Uffer et consorts). <i>Dépôt</i>	257
2.	«Quel avenir pour la salle du Romandie?» (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>	257

Motions :

1.	Etude visant à aménager le site de Sauvabelin (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>	257
2.	«Emprunt gratuit à la Bibliothèque municipale pour tous les étudiants et les apprentis!» (M. Alain Hubler). <i>Dépôt</i>	257

Questions orales	257
-----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2003/37	Mise en place d'une politique de développement durable en ville de Lausanne (Agenda 21). 4 ^e partie: Education et formation (Administration générale et Finances, Sécurité publique, Culture, Sports, Patrimoine, Travaux, Enfance, Jeunesse et Education, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels)	260
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, rapportrice	288
	<i>Discussion</i>	291

N° 3/II

Seconde partie de la séance du mardi 20 avril 2004

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 3/I, page 241)

Ouverture de la séance 306

Interpellation :

«Augmentation des tarifs des tl: quel est le point de vue de la Municipalité?»

(M. Grégoire Junod et consort). *Développement* 306*Réponse de la Municipalité* (M. Daniel Brélaz) 307*Discussion* 309**Préavis :**

N° 2003/66	Société coopérative Coopélia. Projet de construction de deux bâtiments totalisant 48 logements subventionnés, un parking de 32 places intérieures et 11 places extérieures, sis chemin de Malley 22-24 à Lausanne. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire (Sécurité sociale et Environnement)	314
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Philippe Mivelaz, rapporteur	320
	<i>Discussion</i>	321
N° 2004/1	Lancement d'une campagne de sensibilisation destinée aux Lausannoises et Lausannois ayant pour thème «L'éducation, c'est l'affaire de tous» (Enfance, Jeunesse et Education, Sécurité publique, Sécurité sociale et Environnement)	323
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Marc Dunant, rapporteur	329
	<i>Discussion</i>	332
N° 2003/55	Quelques rues non déneigées à Lausanne. Réponse à la motion de M. Roland Ostermann (Travaux) .	340
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Elisabeth Müller, rapportrice	343
	<i>Discussion</i>	344

N° 4

Séance du mardi 4 mai 2004

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

Ordre du jour 349

Ouverture de la séance 352

Questions :

N° 15	Stores pare-soleil de la salle des Bergières (M. Jacques Pernet)	353
N° 16	Restructuration du réseau des tl (M ^{me} Martine Fiora-Guttman)	354

Interpellations :

1.	«Quelles incitations pour le personnel communal?» (M. Pierre Dallèves). <i>Dépôt</i>	355
2.	«Quel dépôt de garantie pour les locataires de subventionnés?» (M ^{me} Claire Attinger Doepper). <i>Développement photocopié</i>	432
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	432
	<i>Discussion</i>	435
3.	«Violence à l'école et sur le chemin de l'école» (M. Filip Uffer). <i>Développement photocopié</i>	436
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Oscar Tosato)	436
	<i>Discussion</i>	439

Motions :

1.	Création d'un parlement communal des jeunes (M. Antoine Verdon et consorts). <i>Dépôt</i>	355
2.	Octroi d'une subvention pour l'équipement d'une garderie pour le bâtiment de l'ECA en construction à la rue Vuillermet (M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Pierre Béboux, rapporteur	363
3.	Demande à la Municipalité de définir un plan directeur de la culture lausannoise (M. Gilles Meystre). <i>Rapport photocopié</i> de M. Grégoire Junod, rapporteur	372
	<i>Discussion</i>	372
4.	«Objectif soleil!» (M. Jacques Bonvin et consorts). <i>Développement photocopié</i>	429
	<i>Discussion préalable</i>	430
5.	«Un site internet culturel performant: un atout touristique pour la ville» (M. Gianni John Schneider et consorts). <i>Développement photocopié</i>	431
	<i>Discussion préalable</i>	431

Pétition :

	Mise en place d'une concertation sur l'islam à Lausanne, entre les Autorités lausannoises, les communautés musulmanes et les habitants du quartier Sous-Gare (M ^{me} Geneviève Chiché). <i>Dépôt</i> . . .	352
--	--	-----

Questions orales	355
-----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2003/64	Situation des transports publics sur l'avenue d'Echallens. Réponse à la motion de M. Yves-André Cavin (Sécurité publique)	357
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Alma Bucher, rapportrice	360
	<i>Discussion</i>	360
N° 2003/45	Transports publics: gratuité de la «ficelle» entre la gare CFF et le Flon, tickets tl gratuits pour les membres du Conseil communal, étude du rétablissement d'un funiculaire place du Vallon-Signal de Sauvabelin. Réponse aux motions de M ^{mes} Sol Behar et Magali Zuercher et de M. Pierre Payot (Administration générale et Finances)	364
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvie Favre, rapportrice	368
	<i>Discussion</i>	368
N° 2003/65	Plan partiel d'affectation concernant les terrains compris entre les avenues du Théâtre, Villamont et le chemin des Magnolias. Radiation des plans légalisés N°s 374 et 374a (Travaux)	374
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Pierre Payot, rapporteur	381
	<i>Discussion sur l'entrée en matière</i>	381
	<i>Discussion générale</i>	382
	<i>Discussion</i>	385
N° 2004/5	Restauration de l'église de Montheron. Réponse à la motion de M. Pierre-Henri Loup (Enfance, Jeunesse et Education, Travaux)	387
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur	392
	<i>Discussion</i>	393

N° 2003/27	Introduction du vote par correspondance généralisé. Incidences sur le taux de participation et sur l'organisation des scrutins. Réponse à la motion de M. Jean Meylan intitulée «Pour une action municipale déterminée de lutte contre l'abstentionnisme» (Administration générale et Finances) . . .	396
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Denis Pache, rapporteur	408
	<i>Discussion</i>	409
N° 2003/46	Subvention communale au Centre social protestant: nouvelles bases de calcul et augmentation du montant alloué (Sécurité sociale et Environnement)	414
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Gilles Meystre, rapporteur	423
	<i>Discussion</i>	425

N° 5

Séance du mardi 25 mai 2004

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

Ordre du jour	443
Ouverture de la séance	446

Divers:

Lettre ouverte de M ^{me} Thérèse de Meuron aux conseillers communaux (M ^{me} Thérèse de Meuron)	446
---	-----

Communications:

1.	Pétition «Touche pas à ma poste!». Pétitions contre la fermeture de l'office postal de Chauderon 9 et contre le démantèlement du service public. Pétition contre la fermeture des offices postaux des Jordils et de Montchoisi	447
2.	Prélèvement sur le Fonds pour le développement durable pour les projets du «Conseil des enfants»	448
3.	Ouverture d'un compte d'attente pour le remplacement de la chaudière du four N° 2 à la Station d'épuration des eaux usées de Vidy	448
4.	Départ du D ^r Susanne Hansen, chef du Service dentaire. Nomination du D ^r John Viebrock	449

Lettre:

Demande d'urgence de la Municipalité pour le préavis N° 2004/9 (Municipalité)	447
---	-----

Interpellations:

1.	Eventuelle suppression de l'Office communal de l'environnement (M. Jacques Ballenegger et consorts). <i>Dépôt</i>	449
	<i>Développement</i>	452
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	454
	<i>Discussion</i>	455
2.	«Suppression de l'Office communal de l'environnement: qu'en est-il de la poursuite des tâches de mesure de la pollution de l'air?» (M ^{me} Christina Maier et consorts). <i>Dépôt</i>	449
	<i>Développement</i>	458
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	459
	<i>Discussion</i>	461

3.	«Que vont devenir les collaborateurs de Taxi Services?» (M. Roger Cosandey et consorts). <i>Dépôt</i>	450
	<i>Développement</i>	462
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Doris Cohen-Dumani)	463
	<i>Discussion</i>	464
4.	Disparition annoncée de la chancellerie française de Lausanne (M ^{me} Nicole Grin et consorts). <i>Dépôt</i>	450
5.	«Des trottoirs pour les cyclistes?» (M. Pierre Dallèves). <i>Dépôt</i>	450
Motions :		
1.	Sécurité optimale de tous les habitants et usagers de l'avenue d'Echallens (M. Yves-André Cavin). <i>Dépôt</i>	449
2.	Harmoniser la liste des jours de repos public entre le Règlement sur les heures d'ouverture et de fermeture des magasins et le Règlement général de police (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>	449
Pétition :		
	Contre la fermeture de l'office postal de Marterey (Société de développement de Marterey-Bugnon et consorts [2158 signatures]). <i>Dépôt</i>	446
Questions orales		450
Préavis :		
N° 2004/9	Informatique: nouvelle stratégie architecturale technique (projet SAT) (Administration générale et Finances)	468
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Alain Bron, rapporteur	477
N° 2003/56	Zones à vitesse limitée à 30 km/h dans les zones foraines. Réponse à la motion de M. Yves-André Cavin (Travaux)	479
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Françoise Crausaz, rapportrice	482
	<i>Discussion</i>	483
N° 2003/61	Lausanne Hockey Club SA. Participation au capital (Culture, Sports, Patrimoine)	485
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Alain Bron, rapporteur	488
	<i>Rapport complémentaire</i> de M. Alain Bron, rapporteur	489
	<i>Discussion</i>	490

N° 6

Séance du mardi 15 juin 2004

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

Ordre du jour	500
Ouverture de la séance	503

Divers :

Salut au Bureau du Conseil communal de Jouxkens-Mézery	504
--	-----

Communications :

1.	Dissolution de l'Organe consultatif des étrangers de Lausanne	506
2.	Fermeture de bureaux de vote	506
3.	Nouvelle procédure de validation des demandes de micro-ordinateurs supplémentaires et mode de financement	507
4.	Ajustement de l'organisation de la Police judiciaire municipale à la croissance des sollicitations	507
5.	Départ de M. Albert Borboën, président de la Commission de police. Nomination de M. Jean-Yves Curty	509

Lettres :

1.	Démission de M. Robert Fox (Lib.), conseiller communal (M. Robert Fox)	503
2.	Démission de M. Béat Sutter (Hors parti), conseiller communal (Béat Sutter)	503
3.	Démission de MM. Claude Mettraux et Eric Blanc du groupe La Voie du Centre (MM. Claude Mettraux et Eric Blanc)	504
4.	Retard excusé de M. Oscar Tosato, conseiller municipal (M. Oscar Tosato)	504
5.	Demande d'urgence de la Municipalité pour le rapport-préavis N° 2004/3 et le préavis N° 2004/14 (Municipalité)	505

Questions :

N° 13	Interventions de la police (M ^{me} Evelyne Knecht)	509
N° 14	Stationnement des forains sur le parking du Signal de Sauvabelin (M ^{me} Thérèse de Meuron)	512
N° 18	« Parc aux biches » de Sauvabelin (M ^{me} Christina Maier)	513

Interpellations :

1.	Avenir des forêts lausannoises et du Service des forêts, domaines et vignobles, suite à l'adoption par la Confédération du «Nouveau programme forestier suisse» (M. Jean-Christophe Bourquin). <i>Dépôt</i>	514
2.	«Tridel: plus de transparence!» (M ^{me} Graziella Schaller). <i>Développement photocopié</i>	568
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	570
	<i>Discussion</i>	571
3.	«Place de l'Europe: le feu pour le passage pour piétons est-il conforme aux futurs réaménagements de la rue Centrale et de la rue de Genève?» (M ^{mes} Michelle Tauxe-Jan et Sylvie Favre). <i>Développement photocopié</i>	575
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	575
	<i>Discussion</i>	577
4.	«Du vent dans les feuilles» (M. Georges Arthur Meylan). <i>Développement photocopié</i>	577
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora)	578
	<i>Discussion</i>	579
5.	Meilleure utilisation des compétences disponibles au sein du Conseil communal (M. Charles-Denis Perrin et consorts). <i>Développement photocopié</i>	580
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	580
	<i>Discussion</i>	581

Motions :

1.	Développement rapide et efficace du chauffage à distance par une promotion soutenue auprès des Lausannois (MM. Jean-Pierre Bébox et Charles-Denis Perrin). <i>Dépôt</i>	513
2.	Prise en compte de critères de développement durable dans l'attribution des marchés publics (M. Charles-Denis Perrin). <i>Dépôt</i>	513
3.	Valorisation de la forêt de Sauvabelin en tant que milieu naturel et lieu de promenade (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). <i>Dépôt</i>	514

4.	«Emprunt gratuit à la Bibliothèque municipale pour tous les étudiants et les apprentis!» (M. Alain Hubler). <i>Développement photocopié</i>	582
	<i>Discussion préalable</i>	582
5.	Sécurité optimale de tous les habitants et usagers de l'avenue d'Echallens (M. Yves-André Cavin). <i>Développement photocopié</i>	582
	<i>Discussion préalable</i>	583
Pétitions:		
1.	Contre la fermeture de la rue Pépinet au trafic motorisé et contre l'expérience de fermeture de six mois (Commerçants de la rue Pépinet et consorts [382 signatures]). <i>Dépôt</i>	505
2.	Demande que, conformément au projet initial de la Municipalité, la construction du giratoire de Chailly ait un caractère définitif (Société de développement de Chailly-Béthusy et consorts [505 signatures]). <i>Dépôt</i>	505
Questions orales		514
Préavis:		
N° 2004/3	Centre omnisports de Grand-Vennes. Remplacement du terrain en matière synthétique (Culture, Sports, Patrimoine, Sécurité sociale et Environnement)	516
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Claude Bonnard, rapporteur	519
	<i>Discussion</i>	520
N° 2004/14	Restructuration du réseau tl. Première étape – Ligne N° 18. Réaménagements ponctuels de la rue de Genève (tronçon rue de la Vigie–avenue de Morges), de l'avenue de Sévelin et de la rue de Sébeillon liés à la mise en service de la nouvelle ligne N° 18 (Travaux, Sécurité publique, Sécurité sociale et Environnement)	522
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Pierre Béboux, rapporteur	528
	<i>Discussion</i>	530
N° 2003/63	Réaménagement de la rue Centrale. Réponse à la motion de M ^{me} Géraldine Savary et consorts (Travaux, Sécurité publique)	533
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	536
	<i>Discussion</i>	538
N° 2004/2	Pour une démarche de type «Fourchette verte» dans les écoles et cuisines scolaires de Lausanne. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier (Enfance, Jeunesse et Education)	560
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	566
	<i>Discussion</i>	567
Rapport:		
N° 2003/2	Rapport sur l'état des motions en suspens (Administration générale et Finances)	545
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Roland Ostermann, rapporteur	555
	<i>Discussion générale</i>	556
	<i>Discussion</i>	557

N° 7/I

Première partie de la séance du mardi 29 juin 2004

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

Ordre du jour	587
Ouverture de la séance	590
Divers :	
1. Prestation de serment de M ^{me} Gisèle-Claire Meylan (Lib.) et de M. Philippe Jacquat (Lib.), remplaçant MM. Robert Fox (Lib.) et Béat Sutter (Hors parti), démissionnaires	590
2. Décès de M. Béat Sutter, ancien conseiller communal	590
3. Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente des naturalisations, en remplacement de M. Robert Fox (Lib.)	595
4. Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente de recours en matière d'impôt communal, en remplacement de M. Claude Mettraux (Hors groupe)	595
5. Organisation de la séance	597
Communications :	
1. Autorisations spéciales pour le stationnement des véhicules des dépanneurs lausannois	592
2. Remplacement du Service «secrétariat général» par le Service «développement stratégique» aux Services industriels de Lausanne (SIL) – Nomination de M. Jean-Marie Rouiller en qualité de chef de service	592
Lettres :	
1. Diaporama «Jardins secrets» (M ^{me} Anne-Hélène Darbellay et M. Yves Zbinden)	590
2. «L'éducation, c'est l'affaire de tous». Invitation aux membres du Conseil communal (M. Oscar Tosato)	591
3. Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis Nos 2004/8, 2004/12, 2004/13 et 2004/17 (Municipalité)	591
Interpellations :	
1. «Come-back de la Tcheka à Lausanne?» (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>	594
2. «Localisation du centre de logistique pour la gestion des déchets urbains recyclables: quelles justifications pour l'emplacement du garage à camions et de l'usine de tri sur l'avenue du Chablais?» (M ^{me} Sylvie Favre). <i>Dépôt</i>	594
3. «Quelle politique municipale envers la pollution et les encombrements générés par les 4 x 4?» (M ^{me} Sylvie Freymond). <i>Dépôt</i>	594
4. «Pour des mesures favorisant l'utilisation de véhicules électriques et/ou hybrides» (M ^{me} Christina Maier). <i>Dépôt</i>	594
5. «Quel avenir pour le quartier de Valmont?» (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Dépôt</i>	594
6. «Secteur Marterey–place de l'Ours–avenue du Tribunal-Fédéral: retour des places de parc?» (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Dépôt</i>	594
7. «Carton rouge au syndic» (M. Marc Vuilleumier et consorts). <i>Dépôt</i>	594
Motions :	
1. Participation des enfants handicapés (sourds, aveugles, etc.) à la Fête du Bois et à la Fête des écoles enfantines (M ^{me} Myriam Maurer-Savary). <i>Dépôt</i>	594
2. Développement d'une stratégie communale de service public du multimédia (M. Jean-Christophe Bourquin et consorts). <i>Dépôt</i>	594

Pétition :

Contre l'implantation d'un cabaret night-club à la rue de la Pontaise (Société de développement du Nord, groupement des habitants du quartier Pontaise-Les Oiseaux et consorts [335 signatures]). *Dépôt* 593

Questions orales 595

Préavis :

N° 2004/19	Crédits supplémentaires pour 2004 (1 ^{re} série) (Administration générale et Finances)	598
	<i>Rapport</i> de M ^{me} Diane Gilliard, rapportrice	629
N° 2004/15	Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2003 (Administration générale et Finances)	632
	<i>Rapport</i> de M. Jean-Christophe Bourquin, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	664
	<i>Discussion générale</i>	666
	(A suivre)	

N° 7/II**Seconde partie de la séance du mardi 29 juin 2004**

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 7/I, page 587)

Ouverture de la séance 677

Interpellation :

«Utilisation de la bicyclette à Lausanne. Bilan après plusieurs années de promotion active par les Autorités» (M. Pierre Dallèves). <i>Développement photocopié</i>	738
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M ^{me} Doris Cohen-Dumani)	738
<i>Discussion</i>	740

Motions :

1. Octroi d'un crédit d'étude destiné à l'établissement d'un avant-projet de plan de réalisation et d'étude d'implantation d'une piscine olympique couverte à Lausanne, notamment en collaboration avec Lausanne Région (M. Marc-Olivier Buffat). <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Myriam Maurer-Savary, rapportrice	705
<i>Discussion</i>	706
2. «Chaque année, deux opéras pour tous!» (M. Jean-Christophe Bourquin et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Marcelle Foretay-Amy, rapportrice	708
<i>Discussion</i>	709
3. Etude visant à aménager le site de Sauvabelin (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	735
<i>Discussion préalable</i>	736
4. Création d'un parlement communal des jeunes (M. Antoine Verdon et consorts). <i>Développement photocopié</i>	736
<i>Discussion préalable</i>	737
5. Harmoniser la liste des jours de repos public entre le Règlement sur les heures d'ouverture et de fermeture des magasins et le Règlement général de police (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	737

6.	Valorisation de la forêt de Sauvabelin en tant que milieu naturel et lieu de promenade (M ^{me} Elisabeth Müller et consorts). <i>Développement photocopié</i>	741
	<i>Discussion préalable</i>	742

Préavis:

N° 2004/15	Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2003 (Administration générale et Finances). <i>Reprise et fin de la discussion sur le préavis N° 2004/15 et sur le rapport le concernant</i>	677
	Administration générale et Finances	677
	<i>Discussion</i>	677
	Sécurité publique	678
	<i>Discussion</i>	678
	Culture, Sports, Patrimoine	679
	Direction des travaux	680
	Enfance, Jeunesse et Education	680
	Sécurité sociale et Environnement	681
	Services industriels	681
N° 2004/8	Droit distinct et permanent de superficie en faveur de SODIMED SA. Prolongation de durée (Culture, Sports, Patrimoine)	683
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Marc Vuilleumier, rapporteur	685
N° 2004/12	Fédération internationale de volley-ball (FIVB). Vente de 1150 m ² environ de la parcelle N° 6031 à l'avenue de la Gare (Culture, Sports, Patrimoine)	686
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Antoine Verdon, rapporteur	689
	<i>Discussion</i>	690
N° 2004/13	Centre omnisports de la Vallée de la Jeunesse. Transformations intérieures. Mise en conformité et réaménagement du réfectoire (Culture, Sports, Patrimoine)	693
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Alain Bron, rapporteur	697
N° 2004/17	Centre de vie infantine de la Cité. Extension de l'Unité d'accueil pour écoliers (UAPE) «La Cour des Miracles» par la création d'une nouvelle garderie-nursérie de 44 places. Réponse à la motion de M ^{mes} Magali Zuercher et Sylvie Favre (Enfance, Jeunesse et Education)	699
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Eddy Ansermet, rapporteur	704
N° 2004/7	Immeuble rue du Midi 8 à Lausanne. Projet de rénovation du bâtiment (Culture, Sports, Patrimoine, Enfance, Jeunesse et Education)	711
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Monique Cosandey, rapportrice	716
	<i>Discussion</i>	716
N° 2003/48	Réponse à la motion de M ^{me} Gisèle-Claire Meylan demandant une étude complète du système lausannois des passages pour piétons (Travaux)	718
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Nicole Grin, rapportrice	723
N° 2003/62	Intégration de la gestion des bâtiments administratifs du Service immobilier dans l'outil informatique OFIGER. Réponse à deux motions (Culture, Sports, Patrimoine)	725
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Charles-Denis Perrin, rapporteur	732
	<i>Discussion</i>	733

Appendice:

Liste alphabétique des membres du Conseil communal mise à jour le 2 juillet 2004, suivie de la liste des membres du Conseil par groupe, de la composition du Bureau du Conseil pour 2004-2005, de celle des Commissions permanentes, et enfin de l'organisation de la Municipalité pour 2004	744
--	-----

N° 8/I

Première partie de la séance du mardi 31 août 2004

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

Ordre du jour	761
Ouverture de la séance	764
Divers :	
Absence excusée de M ^{me} Silvia Zamora, conseillère municipale	765
Communications :	
1. Valorisation des bois feuillus de la Ville de Lausanne	766
2. Réaffectation du solde du crédit SI-Futur dans le projet Star	766
3. Lutte contre les tags sur le territoire communal. Bilan des campagnes de nettoyage	767
4. Contrôle de la présence d'amiante dans les bâtiments communaux. Ouverture d'un compte d'attente	768
5. Assemblée générale ordinaire de Lausanne Région	768
Lettres :	
1. Démission de M. Michel Julier (Rad.), conseiller communal (M. Michel Julier)	764
2. Démission de M ^{me} Françoise Crausaz (Rad.), conseillère communale (M ^{me} Françoise Crausaz)	764
3. Match amical de hockey entre les Autorités de la Ville de Lausanne et celles de la Ville d'Yverdon-les-Bains (Musée suisse de la mode)	765
4. Demande d'urgence de la Municipalité pour les rapports-préavis N ^{os} 2004/11 et 2004/16 (Municipalité)	766
Questions :	
N° 19 Fermeture de rues au trafic individuel motorisé lors de manifestations (M ^{me} Florence Germond)	769
N° 20 «Des bus qui étonnent par leurs pneus détonants!?» (M. Marc Dunant)	774
Interpellations :	
1. Soutien solidaire des Autorités lausannoises aux personnes touchées par des mesures de renvoi (M. Fabrice Ghelfi, M ^{mes} Isabelle Mayor, Evelyne Knecht et consorts). <i>Dépôt</i>	775
2. «Pont de Chailly: état de la situation» (M ^{me} Claire Attinger Doepper et consorts). <i>Dépôt</i>	775
3. «La Pontaise deviendra-t-elle un quartier «chaud»?» (M. Claude Mettraux et consorts). <i>Dépôt</i>	775
Motions :	
1. Prolongement de la ligne de bus N° 15 (M. Grégoire Junod et consorts). <i>Dépôt</i>	775
2. «Des panneaux informatisés pour... informer!» (M. Jacques Pernet). <i>Dépôt</i>	775
3. Réforme du dispositif d'aide aux toxico-dépendants lausannois (M. Gilles Meystre). <i>Dépôt</i>	775
4. Clarification et développement de la politique de soutien aux créateurs dans le domaine des arts plastiques (M. Grégoire Junod et consorts). <i>Dépôt</i>	775
5. «Politique du logement: s'impliquer sur le marché libre!» (M. Grégoire Junod et consorts). <i>Dépôt</i>	775
Questions orales	775

Préavis :

N° 2004/11	Maison du sport lausannois. Réponse à la motion de M ^{me} Andrea Eggli (Culture, Sports, Patrimoine)	780
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Marc-Olivier Buffat, rapporteur	783
	<i>Discussion</i>	784
N° 2004/16	Révision partielle des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal. Mesures d'assainissement et développement durable. Réponse à la motion de M ^{me} Christina Maier (Administration générale et Finances)	786
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	797
	<i>Discussion</i>	799

N° 8/II**Seconde partie de la séance du mardi 31 août 2004**

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 8/I, page 761)

Ouverture de la séance	812
----------------------------------	-----

Interpellations :

1.	Soutien solidaire des Autorités lausannoises aux personnes touchées par des mesures de renvoi (M. Fabrice Ghelfi, M ^{mes} Isabelle Mayor et Evelyne Knecht et consorts). <i>Développement</i>	828
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	829
	<i>Discussion</i>	830
2.	«Pont de Chailly: état de la situation» (M ^{me} Claire Attinger Doepper et consorts). <i>Développement</i>	833
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	834
	<i>Discussion</i>	836

Motions :

1.	Quantifier les retombées économiques de la culture et du sport (M. Jacques Pernet). <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Luc Chollet, rapporteur	812
	<i>Discussion</i>	813
2.	Exercice d'assouplissement budgétaire (M. Jean-Christophe Bourquin et consorts). <i>Rapport polycopié</i> de M. Bernard Zahnd, rapporteur	815
	<i>Discussion</i>	815
3.	«Infrastructures sportives à Lausanne: pour un état des lieux et un plan d'investissements» (M. Alain Bron et consorts). <i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	817
	<i>Discussion</i>	817
4.	«Pour un jour de repos supplémentaire: le 2 janvier!» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Rapport polycopié</i> de M. Blaise Michel Pitton, rapporteur	819
	<i>Discussion</i>	820
5.	«Emplois de policiers à la Ville de Lausanne: pour une analyse des conditions de travail et des enjeux des prochaines années» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Rapport polycopié</i> de M. Marc Dunant, rapporteur	822
	<i>Discussion</i>	822
6.	Développement rapide et efficace du chauffage à distance par une promotion soutenue auprès des Lausannois (MM. Jean-Pierre Béboux et Charles-Denis Perrin). <i>Développement polycopié</i>	823

7.	Prise en compte de critères de développement durable dans l'attribution des marchés publics (M. Charles-Denis Perrin). <i>Développement polycopié</i>	825
8.	Développement d'une stratégie communale de service public du multimédia (M. Jean-Christophe Bourquin et consorts). <i>Développement polycopié</i> <i>Discussion préalable</i>	826 827
9.	Participation des enfants handicapés (sourds, aveugles, etc.) à la Fête du Bois et à la Fête des écoles enfantines (M ^{me} Myriam Maurer-Savary). <i>Développement polycopié</i>	827

N° 9

Séance du mardi 14 septembre 2004

Présidence de M. Maurice Calame (Lib.), président

	Ordre du jour	841
	Ouverture de la séance	844
Divers :		
	Prestation de serment de M. Nicolas Gillard (Rad.), remplaçant M. Michel Julier (Rad.), démissionnaire . . .	844
Communication :		
	Dénomination du Bureau lausannois pour les immigrés	844
Lettre :		
	Démission de M. Alain Bron (Soc.) de la Commission permanente des naturalisations (M. Alain Bron) . . .	844
Question :		
N° 12	Policiers affectés à des tâches administratives (M. Fabrice Ghelfi)	845
Interpellations :		
1.	Construction prévue dans le site de l'Hermitage (M. Roland Ostermann et consorts). <i>Dépôt</i> <i>Développement</i> <i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français) <i>Discussion</i>	847 935 936 936
2.	«Chef de service: un mandat politique?» (M. Serge Segura et consorts). <i>Dépôt</i> <i>Développement</i> <i>Réponse de la Municipalité</i> (M ^{me} Silvia Zamora) <i>Discussion</i>	848 938 938 939
3.	«Piscine de Bellerive: Fr. 12 millions sans couverture?» (M. Marc-Olivier Buffat). <i>Dépôt</i>	848
4.	«Arbres et chemin, quel entretien?» (M ^{me} Mireille Cornaz et consorts). <i>Dépôt</i>	848
5.	Réaménagement de l'avenue de Cour (M ^{me} Magali Zuercher). <i>Dépôt</i>	848

Motions :

1.	«Lausanne ‹hors zone› de l'Accord général sur le commerce des services» (M ^{me} Andrea Eggli). <i>Dépôt</i> . . .	848
2.	Etude d'une modification des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal afin de permettre au Conseil communal de prendre, pour améliorer le taux de couverture, des mesures tenant compte de la disparité de la situation des assurés, et autres que la seule augmentation des cotisations (M. Pierre Payot et consorts). <i>Dépôt</i>	848
3.	Nouvelle réflexion sur l'aménagement du Pont de Chailly (M ^{me} Claire Attinger Doepper, M. Alain Bron et M ^{me} Sylvie Favre). <i>Dépôt</i>	848
4.	Restitution des quais de Belgique aux promeneurs et aux piétons les dimanches et en période estivale (M ^{me} Adèle Thorens). <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Mpoy, rapporteur	919
	<i>Discussion</i>	920
5.	Demande à la Municipalité de proposer une adjonction au RPAC fixant un plancher et un plafond aux montants des augmentations de salaires liées aux adaptations à l'indice suisse des prix à la consommation (M. Pierre Payot). <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Louis Blanc, rapporteur	923
	<i>Discussion</i>	924
6.	«Pour donner le goût de la lecture aux enfants» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Rapport de majorité: rapport polycopié</i> de M ^{me} Florence Peiry-Klunge, rapportrice	927
	<i>Rapport de minorité: rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	928
	<i>Discussion</i>	930
7.	Prolongement de la ligne de bus N° 15 (M. Grégoire Junod et consorts). <i>Développement polycopié</i>	934
8.	«Des panneaux informatisés pour... informer!» (M. Jacques Pernet). <i>Développement polycopié</i>	934
	<i>Discussion préalable</i>	934

Questions orales	848, 943
-----------------------------------	----------

Préavis :

N° 2004/31	Admissions à la bourgeoisie de Lausanne (Administration générale et Finances)	851
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Bernard Ravussin, président de la Commission permanente des naturalisations, rapporteur	903
	<i>Résultat du scrutin</i>	904
N° 2003/59	Enseignement préprofessionnel de l'art dramatique. Réponse à la motion de M. Jean-Yves Pidoux demandant à la Municipalité de s'engager pour le maintien de la filière préprofessionnelle conduisant à la Haute école de théâtre de Suisse romande (Enfance, Jeunesse et Education)	911
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Françoise Longchamp, rapportrice	917
	<i>Discussion</i>	918